



ÜBERKOPFBRAUSESET MIT ANTI-TROPF-SYSTEM/ OVERHEAD SHOWER KIT WITH ANTI-DRIP SYSTEM/ COLONNE DE DOUCHE AVEC SYSTÈME ANTI-GOUTTES

DE AT CH

ÜBERKOPFBRAUSESET MIT ANTI-TROPF-SYSTEM

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

COLONNE DE DOUCHE AVEC SYSTÈME ANTI-GOUTTES

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

KOMPLET NATRYSKOWY Z DESZCZOWNICĄ Z SYSTEMEM ZAPOBIEGAJĄCYM PRZED KAPANIEM

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

HORNÁ SPRCHA S PROTIODKVAPKÁVAČÍM SYSTÉMOM

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

HOVED-/HÅNDBRUSERSÆT MED ANTI-DRYP SYSTEM

vMonterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

HU

ZUHANYKÉSZLET CSEPEGÉSGÁTLÓ RENDSZERREL

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

GB IE

OVERHEAD SHOWER KIT WITH ANTI-DRIP SYSTEM

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

HOOFDDOUCHESET MET ANTI-DRUP SYSTEEM

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

HORNÍ SPRCHA SE SYSTÉMEM PROTI ODKAPÁVÁNÍ

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

ES

SET DE CABEZAL DE DUCHA CON SISTEMA ANTIGOTEO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IT

SET DOCCIA CON SISTEMA ANTIGOCCIOLAMENTO

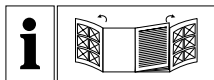
Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

SI

NADGLAVNI KOMPLET ZA PRHO S SISTEMOM PROTI KAPLJANJU

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

IAN 385269_2107



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

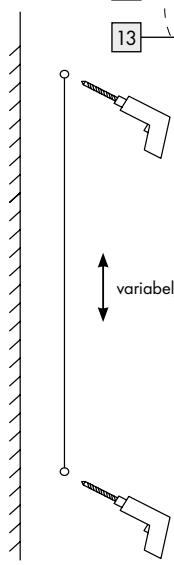
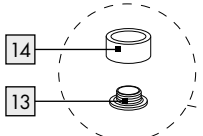
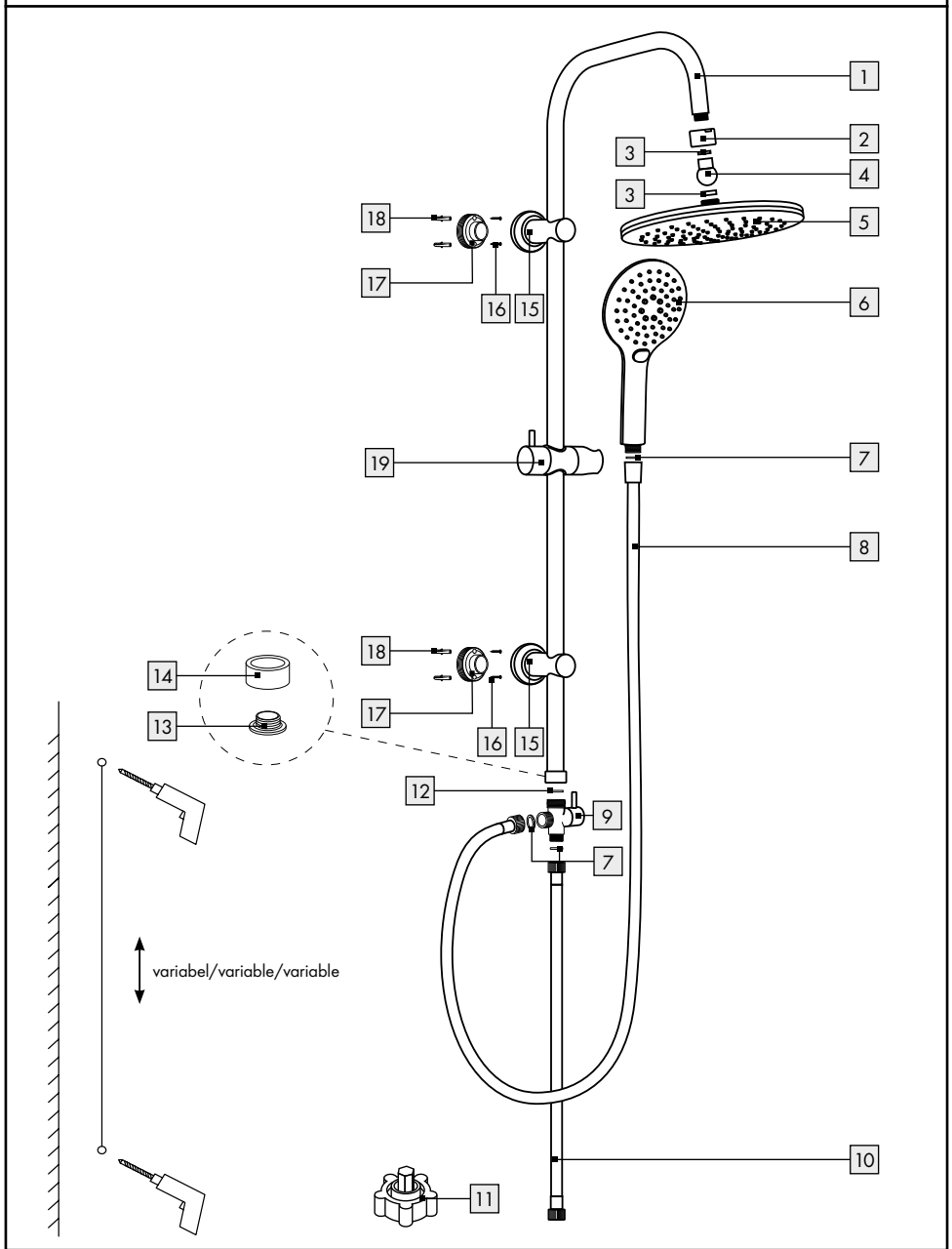
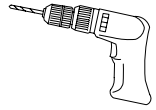
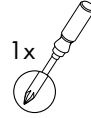
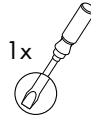
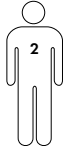
Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

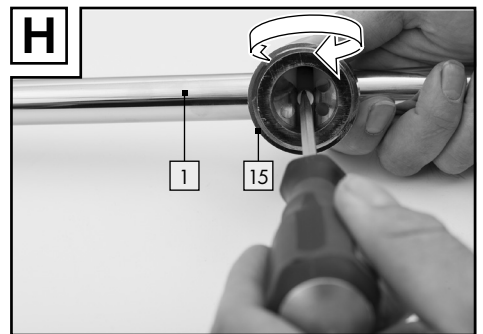
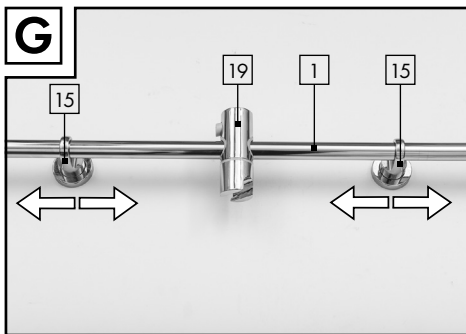
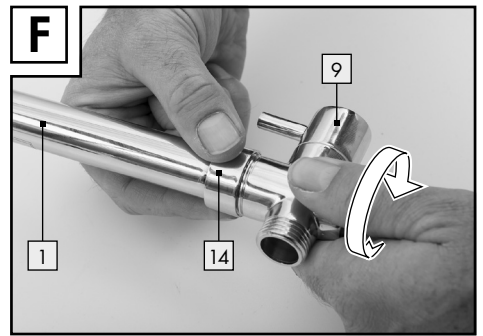
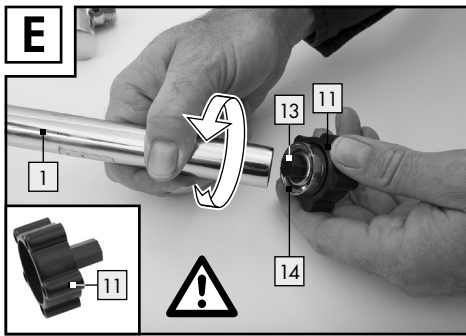
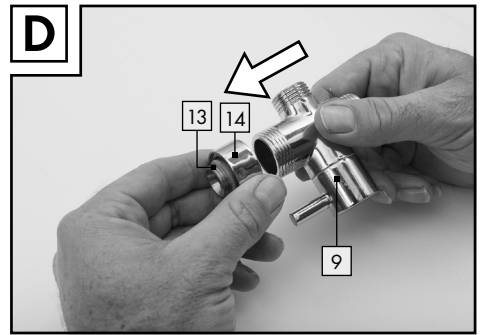
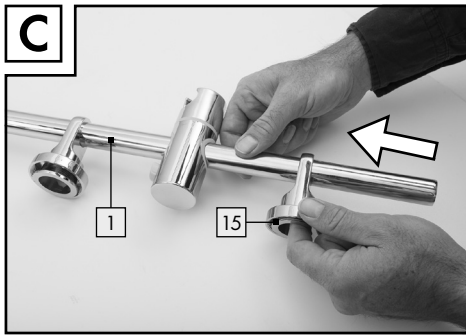
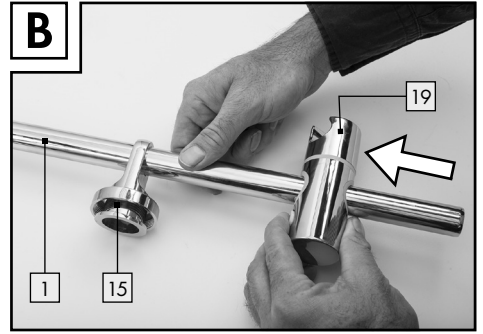
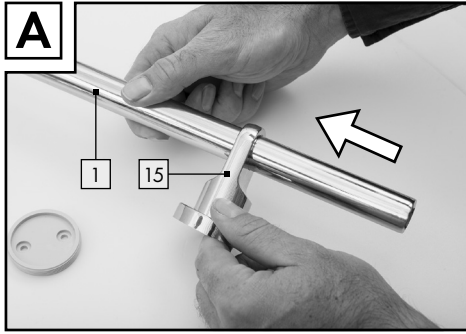
Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

| | | | |
|----------|---|--------|----|
| DE/AT/CH | Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite | 5 |
| GB/IE | Assembly, operating and safety instructions | Page | 11 |
| FR/BE | Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité | Page | 17 |
| NL/BE | Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies | Pagina | 25 |
| PL | Wskazówki montażu, obsługi a bezpieczeństwa | Strona | 31 |
| CZ | Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny | Strana | 37 |
| SK | Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny | Strana | 43 |
| ES | Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad | Página | 49 |
| DK | Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger | Side | 55 |
| IT | Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza | Pagina | 61 |
| HU | Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók | Oldal | 67 |
| SI | Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila | Stran | 73 |

Sie benötigen · You need · Il vous faut
 U hebt nodig · Wymagane · Potřebujete
 Potrebujete · Necesita · Du skal bruge
 Vi servono · Tarvitset · Du behöver:







↑
↓
variabel/variable/variable



| | | |
|--|-------|----|
| Legende der verwendeten Piktogramme | Seite | 6 |
| Einleitung | Seite | 6 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung..... | Seite | 6 |
| Teilebeschreibung..... | Seite | 6 |
| Technische Daten..... | Seite | 6 |
| Lieferumfang..... | Seite | 7 |
| Sicherheitshinweise | Seite | 7 |
| Montage | Seite | 8 |
| Bedienung | Seite | 9 |
| Reinigung und Pflege | Seite | 9 |
| Wartung | Seite | 9 |
| Demontage | Seite | 9 |
| Entsorgung | Seite | 9 |
| Informationen | Seite | 9 |
| Trinkbarkeit von Leitungswasser..... | Seite | 9 |
| Garantie und Service | Seite | 10 |

Legende der verwendeten Piktogramme

| | | | |
|--|---|---|--|
|  | Lesen Sie die Montage- und Bedienungsanleitung! |  | Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! |
|  | Beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise! |  | Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr! |

Überkopfbrauseset mit Anti-Tropf-System

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Montage-/Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Installation diese Montage-/Bedienungsanleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Diese Anleitung enthält wichtige Montage-, Einstell- und Pflegeinformationen. Bewahren Sie die Montage-/Bedienungsanleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zur Regulierung des Wasserzuflusses bestimmt. Dieses Produkt ist für alle druckfesten Wassersysteme wie Zentralheizung, Durchlauferhitzer, Druckboiler etc. geeignet. Das Produkt ist nicht geeignet für Niederdruck-Warmwasserbereiter, oder drucklose Kleinspeicher, wie z. B. Holz- oder Kohlebadeöfen, Öl oder Gasbadeöfen, sowie offene Elektrospeicher. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an einen Installateur oder Fachberater. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren oder Gefahren von Sachbeschädigung. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- 1 Brauestange
- 2 Überwurfmutter
- 3 Dichtung (Überkopfbrause)
- 4 Kugelgelenk
- 5 Überkopfbrause
- 6 Handbrause
- 7 Schlauchdichtung
- 8 Brauseschlauch
- 9 Umsteller
- 10 Anschlussschlauch
- 11 Werkzeug
- 12 Dichtung (Umsteller)
- 13 Messinggewinde
- 14 Verbindungsstück
- 15 Wandhalterung mit Abdeckrosette
- 16 Befestigungsschraube
- 17 Montageplatte
- 18 Dübel
- 19 Handbrausehalterung

● Technische Daten

- Mindestdruck: 2 bar
Maße: ca. 97 x 34 cm (H x T),
Kopfbrause: Ø ca. 22 cm,
Handbrause: Ø ca. 10 cm
Länge Brauseschlauch: ca. 150 cm,
Länge Anschlussschlauch: ca. 50 cm
- Schlauch-
Anschluss: ½" (G ½")

● Lieferumfang

Hinweis: Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist.

- 1 Überkopfbrause
- 1 Handbrause
- 1 Brausestange
- 1 Brauseschlauch (ca. 150 cm)
- 1 Anschlussschlauch (ca. 50 cm)
- 2 Wandhalterungen inkl. 2 Abdeckrosetten
- 1 Handbrausehalterung
- 4 Befestigungsschrauben
- 4 Dübel (ca. Ø 6 mm)
- 2 Montageplatten
- 4 Schlauchdichtungen
- 1 Dichtung (Umsteller)
- 2 Dichtungen (Überkopfbrause)
- 1 Werkzeug
- 1 Umsteller
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise



WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen

Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



VORSICHT VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine elektrischen Leitungen an der Bohrstelle befinden.



VORSICHT! VERLETZUNGS-GEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht

montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Bitte beachten Sie, dass Dichtungen Verschleißteile sind, welche von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden müssen. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.


- Lassen Sie die Montage nur durch fachkundige Personen durchführen.
- **VORSICHT! VERBRÜHUNGSGEFAHR!** Achten Sie bei der Warmwassereinstellung darauf, dass die Temperatur des Wassers nicht zu heiß eingestellt ist.
- **VORSICHT! WASSERSCHADEN!** Stellen Sie vor der Montage die allgemeine Wasserzuführung ab.
- Achten Sie darauf, dass alle Dichtungen korrekt sitzen.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung an Niederdruckgeräten und offenen (drucklosen) Elektrokleinspeichern geeignet.
- Fehlerhaft montierte Brause-Sets können Wasserschäden verursachen!
- Undichtigkeiten oder Wasseraustritt können zu erheblichen Sachschäden an Gebäude oder Hausrat führen. Prüfen Sie daher alle Verbindungen sorgfältig auf Dichtigkeit.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Gegebenheiten vor Ort vertraut, z. B. Wasseranschluss und Absperrvorrichtung.
- Auch bei einer sorgfältigen Produktion können scharfe Kanten entstehen. Gehen Sie daher bei der Montage mit Vorsicht vor.
- Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand. Für die Wandmontage haben wir Montagematerial beigelegt, das für übliches, festes Mauerwerk geeignet ist.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Räumen mit einer Temperatur über 0 °C. Unterbrechen Sie bei Frostgefahr die Wasserzufuhr und entleeren Sie das Produkt.


● Montage

- Machen Sie sich vor der Montage mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Bei fehlerhafter Montage ist die Gewährleistung – insbesondere für Folgeschäden – ausgeschlossen.

- **VORSICHT!** Drehen Sie vor der Installation die Haupt-Wasserzufuhr ab. Ansonsten drohen Verletzungsgefahr und/oder Sachbeschädigungen.

Hinweis: Sie benötigen eine elektrische Bohrmaschine.

-  **STROMSCHLAGGEFAHR!** Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine elektrischen Leitungen an der Bohrstelle befinden.

-  **VORSICHT! VERLETZUNGS-GEFAHR!** Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine durch.

Hinweis: Entfernen Sie vor der Montage sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Schieben Sie zunächst eine Wandhalterung **15** und anschließend die Handbrausehalterung **19** sowie die zweite Wandhalterung **15** von unten auf die Brausestange **1** (siehe Abb. A bis C).
- Lösen Sie das Verbindungsstück **14** mit dem Messinggewinde **13** vom Umsteller **9** (siehe Abb. D).
- Befestigen Sie das Messinggewinde **13** mit dem Verbindungsstück **14** unten an der Brausestange **1**, indem Sie es mithilfe des Werkzeugs **11** gegen den Uhrzeigersinn festdrehen (siehe Abb. E).

Achtung: Linksgewinde!

- Drehen Sie den Umsteller **9** im Uhrzeigersinn auf das Messinggewinde **13** und achten Sie dabei auf den korrekten Sitz der Dichtung **12** (siehe Abb. F).
- Richten Sie die Abstände der beiden Wandhalterungen **15** rechts und links von der Handbrausehalterung **19** an der Brausestange **1** aus und schrauben Sie die Schrauben mit einem Schlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Brausestange **1** fest, um die Wandhalterungen **15** zu befestigen (siehe Abb. G und H).

- Markieren Sie die Bohrlöcher mithilfe der in den Montageplatten **17** für die Befestigungsschrauben **16** vorgesehenen Löcher (ca. Ø 6 mm).
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher und führen Sie anschließend die Dübel **18** in die Bohrlöcher ein (siehe Abb. I).
- Befestigen Sie die beiden Montageplatten **17** mit den Befestigungsschrauben **16**.
- Führen Sie die Brausestange **1** mit den montierten Wandhalterungen **15** auf die Höhe der Montageplatten **17**. Stecken Sie die Abdeckrosetten der Wandhalterungen **15** auf die Montageplatten **17** und drehen Sie die Abdeckrosetten im Uhrzeigersinn fest (siehe Abb. J und K). Der Umsteller **9** muss dabei nach unten zeigen.
- Setzen Sie eine Schlauchdichtung **7** in das Gewinde des Anschlussschlauchs **10** ein und befestigen Sie den Anschlussschlauch **10** durch Drehen im Uhrzeigersinn am unteren Gewinde des Umstellers **9** (siehe Abb. L und M).
- Setzen Sie eine Schlauchdichtung **7** in das andere Ende des Anschlussschlauchs **10** und schrauben Sie diesen anschließend handfest an Ihren Wasseranschluss.
- Setzen Sie eine Schlauchdichtung **7** in die Mutter des Brauseschlauchs **8** und befestigen Sie diese durch Drehen im Uhrzeigersinn an dem seitlichen Gewinde des Umstellers **9** (siehe Abb. N und O).
- Setzen Sie eine Schlauchdichtung **7** auf das andere Ende des Brauseschlauchs **8**. Drehen Sie anschließend die Handbrause **6** im Uhrzeigersinn handfest auf den Brauseschlauch **8** (siehe Abb. P).
- Entfernen Sie nun die Überwurfmutter **2** der Überkopfbrause **5**, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. Q).
- Setzen Sie die Dichtung **3** in das Gewinde des Kugelgelenks **4**.
- Stecken Sie das Kugelgelenk **4** von unten in die Überwurfmutter **2** (siehe Abb. R).
- Setzen Sie die Dichtung **3** in die Überkopfbrause **5** und schrauben Sie das Kugelgelenk **4** zusammen mit der Überwurfmutter **2** im Uhrzeigersinn auf die Überkopfbrause **5** (siehe Abb. S und T).

- Befestigen Sie die Überkopfbrause **5** durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Brausestange **1** (siehe Abb. U).

● Bedienung

- Mit dem Umsteller **9** können Sie zwischen Überkopfbrause **5** und Handbrause **6** wählen.
- Der Neigungswinkel der Überkopfbrause **5** ist individuell einstellbar.
- Sie können zwischen 5 Strahlarten der Handbrause **6** wählen:
 - Normal
 - Normal-soft
 - Soft
 - Normal-Massage
 - Massage

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder aggressive Reiniger bzw. harte Reinigungsbürsten etc. Diese könnten die Oberfläche des Produkts beschädigen.
- Achten Sie darauf, dass keine ätzenden oder korrosiven Mittel, wie z. B. Putzmittel oder Haushaltsreiniger, an die Schläuche gelangen. Dies kann zu Wasserschäden führen.
- Farbige Oberflächen dürfen auf keinen Fall mit scheuernden, ätzenden oder alkoholhaltigen Mitteln gereinigt werden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten, weichen Tuch oder einem Leder.

Bei Nichtbeachtung der Pflegeanleitung muss mit Schäden an der Oberfläche gerechnet werden. Garantieansprüche können dann nicht geltend gemacht werden.

● Wartung

- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen alle Anschlüsse und Verbindungen auf Dichtheit oder sichtbare Beschädigungen.
- Bei Undichtigkeiten oder sichtbaren Beschädigungen an dem Brause-Set oder den Schläuchen sollten diese sofort durch einen Fachmann überprüft bzw. ausgetauscht werden.

● Demontage

- Unterbrechen Sie die Wasserzufuhr vor der Demontage des Produktes.
- Achten Sie auf auslaufendes Restwasser.
- Führen Sie die Demontage in umgekehrter Reihenfolge der Montageanleitung durch.

● Entsorgung

Die Verpackung kann über die Gelbe Tonne bzw. den Gelben Sack entsorgt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung der ausgedienten Armatur erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

● Informationen

● Trinkbarkeit von Leitungswasser

- Informieren Sie sich bei den örtlichen Behörden über die Trinkbarkeit des Wassers in Ihrer Stadt/ Gemeinde.

Generell gelten für die Trinkbarkeit von Leitungswasser folgende Empfehlungen:

- Lassen Sie Wasser aus Leitungen eine kurze Zeit laufen, wenn es länger als vier Stunden in den Leitungen stagniert hat. Verwenden Sie kein Stagnationswasser zur Zubereitung von Speisen und Getränken, besonders nicht bei der Ernährung von Säuglingen. Andernfalls können gesundheitliche Beschwerden auftreten.

Frisches Wasser können Sie daran erkennen, dass es spürbar kühler die Leitung verlässt, als Stagnationswasser.

- Verwenden Sie kein Stagnationswasser aus verchromten Leitungen zur Ernährung und/oder zur Körperpflege, wenn Sie gegen Nickel allergisch sind. Solches Wasser kann stark nickelhaltig sein und eine allergische Reaktion hervorrufen.
- Nutzen Sie kein Trinkwasser aus Bleileitungen für die Zubereitung von Säuglingsnahrung und/oder während der Schwangerschaft für die Zubereitung von Lebensmitteln. Blei wird ins Trinkwasser abgegeben und ist für Säuglinge und Kleinkinder besonders gesundheitsschädlich.

● **Garantie und Service**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Kundenservice

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
DEUTSCHLAND

Tel. +49 202 24750 430/431/432

(Gesprächskosten entsprechend dem
Festnetztarif Ihres Telefonanbieters)

Tel. +800 34 99 67 53 (aus dem Ausland)

E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 385269_2107

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 385269_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

| | |
|---|---------|
| List of pictograms used | Page 12 |
| Introduction | Page 12 |
| Intended use..... | Page 12 |
| Parts description..... | Page 12 |
| Technical data..... | Page 12 |
| Scope of delivery..... | Page 13 |
| Safety notes | Page 13 |
| Installation | Page 14 |
| Use | Page 14 |
| Cleaning and care | Page 15 |
| Maintenance | Page 15 |
| Disassembly | Page 15 |
| Disposal | Page 15 |
| Information | Page 15 |
| Checking if tap water is drinkable..... | Page 15 |
| Warranty and service | Page 15 |

List of pictograms used

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | Read the installation instructions and instructions for use! |  | Danger to life and risk of accidents for infants and children! |
|  | Observe the warnings and safety instructions! |  | Warning - risk of electric shock! Danger to life! |

Overhead shower kit with Anti-Drip System

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. The assembly instructions and instructions for use are a part of the product. Please carefully read these assembly instructions and instructions for use before use and observe all instructions. These instructions contain important information about installation, settings and care. Please keep these assembly instructions and instructions for use and pass them on to any future owner.

● Intended use

This product is only intended to control the water supply. This product is suitable for all pressure-resistant water systems such as central heating, continuous-flow water heater, pressure boiler, etc. This product is not suitable for low pressure water heaters or pressure-free small storage reservoirs, e.g. wood- or coal-burning domestic hot water heaters, oil or gas-fired hot water heaters, or open electrically heated cylinders. When in doubt please consult a plumber or heating specialist. Any other use or product modification is prohibited and will result in damage. Any other use is considered improper and harbours significant accident risks or risks of property damage. This product is solely intended for private use.

● Parts description

- 1 Shower bar
- 2 Union nut
- 3 Seal (overhead shower head)
- 4 Ball joint
- 5 Overhead shower head
- 6 Handheld shower head
- 7 Hose seal
- 8 Shower hose
- 9 Diverter
- 10 Connection hose
- 11 Tool
- 12 Seal (diverter)
- 13 Brass thread
- 14 Connector
- 15 Wall bracket with covering rosette
- 16 Fixing screw
- 17 Installation plate
- 18 Wall plug
- 19 Handheld shower head holder

● Technical data

Minimum pressure: 2 bar
 Dimensions: approx. 97 x 34 cm (H x D),
 Overhead shower head:
 Ø approx. 22 cm,
 Handheld shower head:
 Ø approx. 10 cm
 Length of shower hose:
 approx. 150 cm,
 Length of connection hose:
 approx. 50 cm

Hose connection: ½" (G ½")

● Scope of delivery

Note: Check that the delivery is complete and that the product and all its parts are in perfect condition immediately after unpacking. Do not under any circumstances use the product if the package contents are incomplete.

- 1 Overhead shower head
- 1 Handheld shower head
- 1 Shower bar
- 1 Shower hose (approx. 150 cm)
- 1 Connection hose (approx. 50 cm)
- 2 Wall brackets incl. 2 covering rosettes
- 1 Handheld shower head holder
- 4 Fixing screws
- 4 Wall plugs (approx. Ø 6 mm)
- 2 Installation plates
- 4 Hose seals
- 1 Seal (diverter)
- 2 Seals (overhead shower head)
- 1 Tool
- 1 Diverter
- 1 Set of installation instructions and instructions for use



Safety notes



WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation. Keep this product out of the reach of children. This product is not a toy.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking experience and knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



BEWARE OF ELECTRIC SHOCK!

Before drilling, ensure that there are no electrical cables where you intend

to drill.



CAUTION! RISK OF INJURY!

Make sure that all parts are undamaged and correctly assembled. Im-

proper assembly may result in injury. Please note that the seals are wear parts and must be changed from time to time. Damaged parts could impact safety and function.


- Installation must only be performed by skilled persons.
- **CAUTION! DANGER OF SCALDING!** When adjusting the temperature of hot water, be sure not to set the water temperature too high.
- **CAUTION! WATER DAMAGE!** Shut off the main water supply prior to installation.
- Ensure that all the seals are positioned correctly.
- This product is not suitable for use with low-pressure tanks and open (non-pressurised) electrical storage heaters.
- Incorrectly installed shower sets can cause water damage!
- Any leakage or sudden escape of water can cause considerable damage to buildings and property. Therefore check carefully that all connections are watertight.
- Familiarise yourself with all local conditions prior to installation, e.g. water connection and shut-off device.
- Sharp edges can arise even with careful production. Therefore proceed with caution during installation.
- Before attaching the product to the wall, check which mounting materials are suitable for your wall. We have supplied mounting materials suitable for an ordinary, solid masonry wall.
- Only use the product in rooms with temperatures above 0 °C. If there is a risk of frost, shut off the water supply and drain the product.


● Installation

- Please familiarise yourself with the product prior to installation. Carefully read the following installation instructions and safety advice. Incorrect installation will void the warranty, particularly with respect to consequential damages.

- **CAUTION!** Turn off the water supply at the mains before starting the installation. Otherwise there is a risk of injury and/or property damage.

Note: You will need an electric drill.

-  **DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**
Before drilling, ensure that there are no electrical cables where you intend to drill.

-  **CAUTION! RISK OF INJURY!**
Read the operating instructions included with your drill.

Note: Before installation, remove all packaging material from the product.

- First push the wall bracket [15] and then the handheld shower head holder [19] and the second wall bracket [15] over the shower bar [1] from below (see Figures A to C).
- Remove the connector [14] together with the brass thread [13] from the diverter [9] (see Fig. D).
- Attach the brass thread [13] with the connector [14] to the bottom of the shower bar [1] by tightening it counterclockwise using the tool [11] (see Fig. E).
- **Attention:** Left-hand thread!
- Twist the diverter [9] clockwise onto the brass thread [13] and when doing so make sure that the seal [12] is correctly positioned (see Fig. F).
- Adjust the spacing on the left and right between the two wall brackets [15] and the handheld shower head holder [19] on the shower bar [1], and use a slot-head screwdriver (not included) to tighten the screws on the shower bar [1] in order to attach the wall brackets [15] (see Figures G and H).
- Mark the drill holes using the holes in the installation plates [17] intended for the fixing screws [16] as a guide (approx. Ø 6 mm).
- Now drill the mounting holes and then guide the wall plugs [18] into the drilled holes (see Fig. I).

- Attach both installation plates [17] using the fixing screws [16].
- Hold the shower bar [1] with the installed wall brackets [15] at the height of the installation plates [17]. Put the covering rosettes for the wall brackets [15] on the installation plates [17] and turn the covering rosettes clockwise to tighten (see Figures J and K). The diverter [9] must face downwards when you do this.
- Insert a hose seal [7] into the thread of the connection hose [10] and attach the connection hose [10] by twisting it clockwise onto the lower thread of the diverter [9] (see Figures L and M).
- Insert a hose seal [7] into the other end of the connection hose [10] and screw this tightly onto your water supply by hand.
- Insert a hose seal [7] into the nut of the shower hose [8] and attach this by twisting it clockwise onto the side thread of the diverter [9] (see Figures N and O).
- Attach a hose seal [7] to the other end of the shower hose [8]. Then connect the handheld shower head [6] to the shower hose [8] by tightening it by hand in a clockwise direction (see Fig. P).
- Now remove the union nut [2] on the overhead shower head [5] by twisting it counterclockwise (see Fig. Q).
- Insert a seal [3] into the thread on the ball joint [4].
- Insert the ball joint [4] into the union nut [2] from below (see Fig. R).
- Insert the seal [3] into the overhead shower head [5] and screw the ball joint [4] together with the union nut [2] clockwise onto the overhead shower head [5] (see Figures S and T).
- Attach the overhead shower head [5] by twisting it clockwise onto the shower bar [1] (see Fig. U).

● Use

- You can use the diverter [9] to switch between the overhead shower head [5] and the handheld shower head [6].
- The angle of the overhead shower head [5] can be adjusted by the user.

- You can choose between 5 jet settings for the handheld shower head 6:
- Normal
- Normal-soft
- Soft
- Normal-Massage
- Massage

● Cleaning and care

- Never clean with petrol, solvents or aggressive cleaners or hard bristled brushes, etc. These could damage the product's surface.
- Ensure the hoses do not come into contact with caustic or corrosive agents, such as cleaning agents or household detergents. This could result in water damage.
- Never clean coloured surfaces with scouring or corrosive cleaners, or cleaners containing alcohol.
- Clean the product with a damp, soft cloth or chamois.

Failure to observe the above care advice can be expected to result in damage to the surfaces of the product. This will inevitably invalidate the warranty.

● Maintenance

- Regularly check all connections and joints for leaks or visible damage.
- If there are any leaks or visible damages to the shower set or hoses, these should be checked or replaced by a professional immediately.

● Disassembly

- Shut off the water supply before disassembling the product.
- Watch for residual water draining from the product.
- Disassemble the product in the reverse order specified in the installation instructions.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Information

● Checking if tap water is drinkable

- Ask your local authorities whether the water in your town/municipality is drinkable.

In general, the following recommendations apply for the potability of tap water:

- Let the water run freely for a short time if it has been stagnating in the pipework for more than four hours. Do not use any of this stagnant water in the preparation of food or for drinking, particularly if this is being used to feed babies or infants. Health concerns may otherwise arise. Fresh water can be readily distinguished from stagnant water as fresh water is noticeably cooler as it leaves the pipe.
- Do not use stagnant water from chromium-plated pipework for the preparation of food or drink or for personal hygiene if you are allergic to nickel. This water may contain high quantities of nickel and trigger an allergic reaction.
- Do not use water from lead pipework for preparing baby food and/or to prepare foods during pregnancy. Lead dissolves in drinking water and is particularly damaging to the health of babies and young children.

● Warranty and service

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal

rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Customer service

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal
GERMANY

Tel.: +49 202 24750 430/431/432
(Call charges are dependent on the
land-line tariff of your phone provider)

Tel.: +800 34 99 67 53 (from abroad)

Email: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 385269_2107

Please have your receipt and the item number (IAN 385269_2107) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.


| | |
|--|---------|
| Légende des pictogrammes utilisés | Page 18 |
| Introduction | Page 18 |
| Utilisation conforme | Page 18 |
| Descriptif des pièces | Page 18 |
| Caractéristiques techniques..... | Page 18 |
| Contenu de la livraison..... | Page 19 |
| Consignes de sécurité | Page 19 |
| Montage | Page 20 |
| Utilisation | Page 20 |
| Nettoyage et entretien | Page 21 |
| Maintenance | Page 21 |
| Démontage | Page 21 |
| Mise au rebut | Page 21 |
| Informations | Page 21 |
| Potabilité de l'eau du robinet | Page 21 |
| Garantie et service | Page 22 |

Légende des pictogrammes utilisés

| | | | |
|--|---|---|--|
|  | Veuillez lire la notice de montage et le mode d'emploi! |  | Danger de mort et risque d'accident pour les nourrissons et les enfants! |
|  | Respectez les avertissements et les consignes de sécurité ! |  | Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort ! |

Colonne de douche avec système anti-gouttes

● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de qualité. La notice de montage/d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Avant d'effectuer l'installation, veuillez lire entièrement cette notice de montage/d'utilisation et en respecter les instructions. Cette notice contient des informations essentielles concernant le montage, le réglage et l'entretien du produit. Conservez donc précieusement la notice de montage/d'utilisation et remettez-la aux éventuels propriétaires ultérieurs du produit.

● Utilisation conforme

Le produit est exclusivement conçu pour la régulation du débit d'eau. Ce produit convient à tout type de système d'eau chaude résistant à la pression comme un chauffage central, un chauffe-eau instantané, un chauffe-eau à pression, etc. Ce produit ne convient pas aux chauffe-eaux à basse pression ou petits chauffe-eaux sans pression tels que les chauffe-eaux à bois ou à charbon, chauffe-eaux à mazout ou à gaz, ainsi que les dispositifs ouverts de stockage électrique. En cas de doute, veuillez consulter un installateur ou un spécialiste. Toute utilisation autre que celle décrite plus haut ou toute modification de ce produit est interdite et peut causer des dommages. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme non conforme, et comporte d'importants risques d'accidents et de dommages matériels. Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé.

● Descriptif des pièces

- 1 Barre de douche
- 2 Écrou-raccord
- 3 Joint (douche fixe)
- 4 Articulation à rotule
- 5 Douche fixe
- 6 Douchette à main
- 7 Joint tubulaire
- 8 Flexible de douche
- 9 Inverseur
- 10 Flexible de raccordement
- 11 Outil
- 12 Joint (inverseur)
- 13 Filetage en laiton
- 14 Pièce d'assemblage
- 15 Support mural avec rosace de recouvrement
- 16 Vis de fixation
- 17 Plaque de montage
- 18 Cheville
- 19 Support pour douchette

● Caractéristiques techniques

Pression

minimale : 2 bar

Dimensions : env. 97 x 34 cm (h x h),

Pommeau de douche : Ø env.

22 cm,

Douchette à main : Ø env. 10 cm

Flexible de douche long : env.

150 cm,

Flexible de raccordement long :

env. 50 cm

Raccordement

de flexible : 1/2" (G 1/2")

● Contenu de la livraison

Remarque : Immédiatement après le déballage, veuillez contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit et toutes les pièces sont en parfait état. N'assemblez en aucun cas le produit lorsque le contenu livré n'est pas complet.

- 1 douche fixe
- 1 douchette à main
- 1 barre de douche
- 1 flexible de douche (env. 150 cm)
- 1 flexible de raccordement (env. 50 cm)
- 2 supports muraux avec 2 rosaces de recouvrement
- 1 support pour douchette
- 4 vis de fixation
- 4 chevilles (env. Ø 6 mm)
- 2 plaques de montage
- 4 joints tubulaires
- 1 joint (inverseur)
- 2 joints (douche fixe)
- 1 outil
- 1 inverseur
- 1 notice de montage et d'utilisation





Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Risque d'asphyxie. Gardez le produit hors de portée des enfants. Le produit n'est pas un jouet.

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

-  **PRENEZ GARDE AU RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Avant de percer, vérifiez qu'aucune ligne électrique n'est encastree dans la zone du perçage.
-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Vérifiez que tous les éléments sont en parfait état et correctement montés. Il existe un risque de blessures si le montage est incorrect. Tenez compte du fait que les joints sont des pièces d'usure devant être remplacées de temps en temps. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur et le fonctionnement du produit.
- Confiez exclusivement le montage à des techniciens qualifiés.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE À L'EAU BOUILLANTE !** Lors du réglage de l'eau chaude, veillez à ce que la température de l'eau ne soit pas trop élevée.
- **ATTENTION ! DÉGÂTS DES EAUX !** Avant le montage, coupez l'arrivée d'eau principale.
- Contrôlez le positionnement correct de tous les joints.
- Ce produit n'est pas adapté à une utilisation sur des réservoirs basse pression et des petits ballons électriques ouverts (hors pression).
- Des ensembles de douche incorrectement montés peuvent causer des dégâts des eaux !
- Les fuites ou ruptures de conduites d'eau peuvent occasionner d'importants dégâts matériels du bâtiment ou des équipements ménagers. Veuillez donc contrôler soigneusement l'étanchéité de tous les raccords.
- Avant l'installation, familiarisez-vous avec toutes les particularités sur place, par ex. les raccords d'eau et les dispositifs de fermeture.
- Même lorsque la fabrication a été effectuée avec soin, des arêtes coupantes peuvent se former. Procédez donc toujours avec prudence lors du montage.
- Avant d'effectuer le montage mural, renseignez-vous sur le matériel de montage adapté à votre mur. Le matériel de montage fourni est conçu pour une maçonnerie normale solide.
- Utilisez uniquement le produit dans des pièces dont la température ambiante est supérieure à 0 °C. Coupez l'arrivée d'eau en cas de gel et vidangez le produit.

● Montage

- Familiarisez-vous avec le produit avant de procéder au montage. Pour cela, lisez attentivement la notice de montage et les consignes de sécurité qui suivent. La garantie ne couvre pas les dégâts causés par un montage incorrect – en particulier les dommages indirects.

- **ATTENTION !** Avant l'installation, coupez l'arrivée d'eau principale. Sinon, il existe un risque de blessure et/ou de dommages matériels.

Remarque : Il vous faut une perceuse électrique.



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Avant de percer, vérifiez qu'aucune ligne électrique n'est encastrée dans

la zone du perçage.



ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES ! Lisez les instructions d'utilisation de votre perceuse.


Remarque : Avant le montage, veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

- Glissez tout d'abord un support mural [15] puis un support pour douchette [19] ainsi que le second support mural [15] par le bas sur la barre de douche [1] (voir Fig. A à C).
- Retirez de l'inverseur [9] la pièce d'assemblage [14] avec le filetage en laiton [13] (voir Fig. D).
- Fixez le filetage en laiton [13] avec la pièce d'assemblage [14] en bas sur la barre de douche [1] en le serrant fermement dans le sens anti horaire au moyen de l'outil [11] (voir Fig. E).
- **Attention :** Filetage à gauche !
- Tournez l'inverseur [9] dans le sens horaire sur le filetage en laiton [13] et vérifiez le positionnement correct du joint [12] (voir Fig. F).
- Alignez les distances des deux supports muraux [15] à droite et à gauche du support pour douchette [19] sur la barre de douche [1] et vissez fermement les vis au moyen d'un tournevis plat (non fourni) sur la barre de douche [1] afin de fixer les fixations murales [15] (voir Fig. G et H).
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus pour les vis de fixation [16] dans les plaques de montage [17] (env. Ø 6 mm).
- Percez maintenant les trous de fixation puis introduisez les chevilles [18] dans les trous de perçage (voir Fig. I).

- Fixez les deux plaques de montage [17] au moyen des vis de fixation [16].
- Passez la barre de douche [1] ainsi que les supports muraux [15] montés à la hauteur des plaques de montage [17]. Placez les rosaces de recouvrement des supports muraux [15] sur les plaques de montage [17] et tournez fermement les rosaces de recouvrement dans le sens horaire (voir Fig. J et K). L'inverseur [9] doit être orienté vers le bas.
- Placez un joint tubulaire [7] dans le filetage du flexible de raccordement [10] et fixez le flexible de raccordement [10] en le tournant dans le sens horaire sur le filetage inférieur de l'inverseur [9] (voir Fig. L et M).
- Placez un joint tubulaire [7] dans l'autre extrémité du flexible de raccordement [10] et vissez ce dernier ensuite fermement sur votre branche-ment d'eau.
- Placez un joint tubulaire [7] dans l'écrou du flexible de douche [8] et fixez-le en le tournant dans le sens horaire sur le filetage latéral de l'inverseur [9] (voir Fig. N et O).
- Placez un joint tubulaire [7] sur l'autre extrémité du flexible de douche [8]. Vissez ensuite à la main la douchette à main [6] sur le flexible de douche [8] en tournant dans le sens horaire (voir Fig. P).
- Retirez à présent l'écrou-raccord [2] de la douche fixe [5] en le tournant dans le sens anti horaire (voir Fig. Q).
- Placez le joint [3] dans le filetage de l'articulation à rotule [4].
- Enfichez l'articulation à rotule [4] par le bas dans l'écrou-raccord [2] (voir Fig. R).
- Placez maintenant le joint [3] dans la douche fixe [5] et vissez l'articulation à rotule [4] ainsi que l'écrou-raccord [2] dans le sens horaire sur la douche fixe [5] (voir Fig. S et T).
- Fixez la douche fixe [5] sur la barre de douche [1] en la tournant dans le sens horaire (voir Fig. U).

● Utilisation

- L'inverseur [9] vous permet d'alterner entre la douche fixe [5] et la douchette à main [6].
- L'angle d'inclinaison de la douche fixe [5] peut être réglé individuellement.

- Vous avez le choix entre 5 types de jets provenant de la douchette à main  :

- Normal
- Normal-doux
- Doux
- Normal-Massage
- Massage

● Nettoyage et entretien

- Pour nettoyer le produit, n'utilisez en aucun cas de l'essence, un solvant, un produit nettoyant agressif, une brosse de nettoyage dure, etc. Ces éléments peuvent endommager la surface du produit.
- Veillez à ce qu'aucun produit caustique ou corrosif, comme p. ex. produit de nettoyage ou nettoyant ménager, n'entre en contact avec les flexibles. Ceci pourrait causer un dégât des eaux.
- Les surfaces de couleur ne doivent en aucun cas être nettoyées avec des produits abrasifs, caustiques ou contenant de l'alcool.
- Nettoyez le produit avec un chiffon humide et souple ou un morceau de cuir.

Le non-respect des instructions d'entretien peut entraîner des dommages sur la surface du produit. Dans ce cas, tout recours en garantie est exclu.

● Maintenance

- Vérifiez à intervalles réguliers tous les raccords et branchements quant à leur étanchéité ou à la présence de dommages visibles.
- En cas de fuites ou de détériorations visibles sur l'ensemble de douche ou les flexibles, faire appel à un spécialiste qui effectuera le contrôle voire le remplacement.

● Démontage

- Coupez l'arrivée d'eau avant le démontage du produit.
- Faites attention aux restes d'eau pouvant s'écouler.

- Procédez au démontage dans l'ordre inverse de celui indiqué dans la notice.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Informations

● Potabilité de l'eau du robinet

- Informez-vous auprès des autorités locales sur la potabilité de l'eau dans votre ville/commune.

De manière générale, les recommandations suivantes au sujet de la potabilité de l'eau du robinet s'appliquent :

- Laissez couler l'eau un bref moment si elle a stagné plus de quatre heures dans les tuyauteries. Ne pas utiliser d'eau stagnante pour préparer les repas et les boissons, et surtout pas à des fins de préparation des aliments pour nourrissons. Autrement, des risques pour la santé peuvent survenir. L'eau du robinet est bonne lorsqu'elle est nettement plus fraîche au goût que l'eau stagnante.
- N'utilisez pas d'eau stagnante venant de tuyauteries chromées pour la nourriture et/ou le soin corporel si vous êtes allergique au nickel. Une telle eau peut contenir une grande quantité de nickel et provoquer des réactions allergiques.
- N'utilisez pas d'eau potable venant de tuyauteries de plomb pour la préparation d'aliments pour nourrisson et/ou pendant la grossesse pour la préparation des aliments. Le plomb pénètre dans l'eau potable, ce qui est particulièrement dangereux pour la santé des nourrissons et des jeunes enfants.

● Garantie et service

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale sous-crite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur,

porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme

des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Service client

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

ALLEMAGNE

Tél. : +49 202 24750 430/431/432

(frais d'appel selon le tarif du réseau fixe
de votre fournisseur téléphonique)

Tél. : +800 34 99 67 53 (depuis l'étranger)

E-mail : meister-service@conmetallmeister.de

IAN 385269_2107

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 385269_2107) comme preuve d'achat.



| | |
|--|-----------|
| Legenda van de gebruikte pictogrammen | Pagina 26 |
| Inleiding | Pagina 26 |
| Correct en doelmatig gebruik | Pagina 26 |
| Beschrijving van de onderdelen..... | Pagina 26 |
| Technische gegevens | Pagina 26 |
| Omvang van de levering..... | Pagina 27 |
| Veiligheidsinstructies | Pagina 27 |
| Montage | Pagina 28 |
| Bediening | Pagina 28 |
| Reiniging en onderhoud | Pagina 29 |
| Onderhoud | Pagina 29 |
| Demontage | Pagina 29 |
| Afvoer | Pagina 29 |
| Informatie | Pagina 29 |
| Drinkbaarheid van leidingwater | Pagina 29 |
| Garantie en service | Pagina 30 |

Legenda van de gebruikte pictogrammen

| | | | |
|--|---|---|---|
|  | Lees de montagehandleiding en gebruiksaanwijzing! |  | Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen! |
|  | Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht! |  | Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar! |

Hoofddoucheset met anti-drup systeem

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt daarmee voor een hoogwaardig product gekozen.

De montagehandleiding/gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Lees deze montagehandleiding/gebruiksaanwijzing vóór de installatie volledig door en neem de aanwijzingen in acht. Deze handleiding bevat belangrijke informatie over de montage, afstelling en het onderhoud. Bewaar de montagehandleiding/gebruiksaanwijzing daarom goed en geef deze ook door aan eventuele volgende eigenaren.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is uitsluitend bestemd voor het reguleren van de watertoevoer. Dit product is geschikt voor alle watersystemen met constante druk zoals centrale verwarming, geisers, doorstroomboilers etc. Het product is niet geschikt voor lagedruk-boilers of kleine waterreservoirs, zoals bijv. hout- of kolenboilers, olie- of gasboilers, evenals open elektrische boilers. Neem in geval van twijfel contact op met een installateur of een deskundige. Een ander gebruik dan hiervoor beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en leidt tot beschadigingen. Elk ander gebruik geldt als niet correct en doelmatig en verhoogt aanmerkelijk de kans op ongelukken of materiële schade. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Douchestang
- 2 Wartelmoer
- 3 Afdichting (hoofddouche)
- 4 Kogelgewricht
- 5 Hoofddouche
- 6 Handdouche
- 7 Dichtring
- 8 Doucheslang
- 9 Omsteller
- 10 Aansluitslang
- 11 Werktuig
- 12 Afdichting (omsteller)
- 13 Messing-schroefdraad
- 14 Verbindingsstuk
- 15 Wandhouder met rozet
- 16 Bevestigingsschroef
- 17 Montageplaat
- 18 Plug
- 19 Handdouchehouder

● Technische gegevens

Minimale druk: 2 bar
Afmetingen: ca. 97 x 34 cm (h x d),
hoofddouche: Ø ca. 22 cm,
handdouche: Ø ca. 10 cm
lengte doucheslang: ca. 150 cm,
lengte aansluitslang: ca. 50 cm

Slang-aansluiting: ½" (G ½")

● Omvang van de levering

Opmerking: controleer de levering direct na het uitpakken op volledigheid en op de optimale staat van het product en alle onderdelen. Gebruik het product in geen geval als de levering niet compleet is.

- 1 hoofddouche
- 1 handdouche
- 1 douchestang
- 1 doucheslang (ca. 150 cm)
- 1 aansluit slang (ca. 50 cm)
- 2 wandhouders incl. 2 rozetten
- 1 handdouchehouder
- 4 bevestigingsschroeven
- 4 pluggen (ca. Ø 6 mm)
- 2 montageplaten
- 4 dichtringen
- 1 afdichting (omsteller)
- 2 afdichtingen (hoofddouche)
- 1 werktuig
- 1 omsteller
- 1 montagehandleiding en gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLLEN VOOR KLEUTERS EN

KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd het product uit de buurt van kinderen. Het product is geen speelgoed.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



PAS OP VOOR ELEKTRISCHE

SCHOKKEN! Controleer vóór het boren of er zich geen elektrische leidingen op de plek van het te boren gat bevinden.



PAS OP! LETSELGEVAAR! Controleer of alle onderdelen onbeschadigd en correct gemonteerd zijn. Bij

onjuiste montage is er kans op letsel. Denk er alstublieft aan dat alle afdichtingen aan slijtage onderhevig zijn en regelmatig moeten worden vervangen. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en functionaliteit beïnvloeden.

- Laat de montage uitsluitend door vakkundige personen uitvoeren.
- **PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN!** Let er bij het instellen van het warme water op dat de temperatuur van het water niet te hoog is.
- **PAS OP! WATERSCHADE!** Draai voor de montage de hoofdkraan van de watertoevoer dicht.
- Zorg ervoor dat alle afdichtingen correct gemonteerd zijn.
- Het product is niet geschikt voor het gebruik op lagedruk-apparatuur en (drukloze) elektrische boilers.
- Verkeerd gemonteerde douche-sets kunnen waterschade veroorzaken!
- Ondichtheden of waterlekages kunnen aanzienlijke materiële schade aan gebouwen of de inboedel veroorzaken. Controleer daarom alle verbindingen zorgvuldig op dichtheid.
- Maak uzelf vóór de montage vertrouwd met alle omstandigheden ter plekke, bijv. wateraansluitingen en afsluitkranen.
- Ook bij een zorgvuldige productie kunnen er scherpe randen ontstaan. Ga daarom bij de montage voorzichtig te werk.
- Informeer voor de wandmontage naar het geschikte montagemateriaal voor uw wand. Voor de wandmontage hebben wij montage-materiaal bijgevoegd dat geschikt is voor normale, stevige muren.
- Gebruik het product alleen in ruimtes met een temperatuur boven 0 °C. Onderbreek de watertoevoer bij vorstgevaar en maak het product leeg.


● Montage

- Maak u voor de montage met het product vertrouwd. Lees hiervoor aandachtig de volgende montagehandleiding en de veiligheidsinstructies. Bij een onjuiste montage is garantieverlening - met name voor gevolgschade - uitgesloten.

- **PAS OP!** Draai voorafgaand aan de installatie de hoofdkraan dicht. Anders is er kans op letsel en/of materiële schade.

Opmerking: u hebt een elektrische boormachine nodig.

-  **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Controleer vóór het boren of er zich geen elektrische leidingen op de plek van het te boren gat bevinden.

-  **PAS OP! LETSELGEVAAR!** Lees de gebruiksaanwijzing van uw boormachine.

Opmerking: verwijder voor de montage al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Schuif eerst één wandhouder [15] en vervolgens de handdouchehouder [19] en de tweede wandhouder [15] van onderaf op de douchestang [1] (zie afb. A t/m C).
- Haal het verbindingsstuk [14] met de messingschroefdraad [13] van de omsteller [9] af (zie afb. D).
- Bevestig de messing-schroefdraad [13] met het verbindingsstuk [14] onder aan de douchestang [1] door het met behulp van het werktuig [11] tegen de klok in vast te draaien (zie afb. E).
Let op: linkse schroefdraad!
- Draai de omsteller [9] met de klok mee op de messing-schroefdraad [13] en zorg er daarbij voor dat de afdichting [12] correct gemonteerd is (zie afb. F).
- Stel de afstand tussen de beide wandhouders [15] rechts en links van de handdouchehouder [19] op de douchestang [1] af en draai de schroeven met een gewone schroevendraaier (niet meegeleverd) aan de douchestang [1] vast om de wandhouder [15] te bevestigen (zie afb. G en H).
- Markeer de boorgaten met behulp van de gaten in de montageplaten [17] die voor de bevestigingschroeven [16] zijn bestemd (ca. Ø 6 mm).
- Boor vervolgens de bevestigingsgaten en plaats daarna de pluggen [18] in de boorgaten (zie afb. I).

- Bevestig de beide montageplaten [17] met de bevestigingschroeven [16].
- Houd de douchestang [1] met de gemonteerde wandhouders [15] op dezelfde hoogte als de montageplaten [17]. Plaats de rozetten van de wandhouders [15] op de montageplaten [17] en draai de rozetten met de klok mee vast (zie afb. J en K). De omsteller [9] moet daarbij naar beneden wijzen.
- Leg een dichtring [7] in de schroefdraad van de aansluitslang [10] en bevestig de aansluitslang [10] door deze met de klok mee op de onderste schroefdraad van de omsteller [9] te draaien (zie afb. L en M).
- Leg een dichtring [7] in het andere uiteinde van de aansluitslang [10] en schroef het vervolgens handvast aan uw wateraansluiting vast.
- Leg een dichtring [7] in de moer van de doucheslang [8] en bevestig deze door hem met de klok mee op de schroefdraad aan de zijkant van de omsteller [9] te draaien (zie afb. N en O).
- Leg een dichtring [7] op het andere uiteinde van de doucheslang [8]. Draai vervolgens de handdoucheslang [8] met de klok mee handvast op de doucheslang [8] (zie afb. P).
- Verwijder vervolgens de wartelmoer [2] van de hoofddouche [5] door deze tegen de klok in te draaien (zie afb. Q).
- Leg de afdichting [3] in de schroefdraad van het kogelgewricht [4].
- Steek het kogelgewricht [4] van onderaf in de wartelmoer [2] (zie afb. R).
- Leg de afdichting [3] in de hoofddouche [5] en schroef het kogelgewricht [4] samen met de wartelmoer [2] met de klok mee op de hoofddouche [5] (zie afb. S en T).
- Bevestig de hoofddouche [5] door deze met de klok mee te draaien aan de douchestang [1] (zie afb. U).

● Bediening

- Met de omsteller [9] kunt u kiezen tussen de hoofddouche [5] en de handdoucheslang [6].
- De hoek van de hoofddouche [5] is apart instelbaar.

- U kunt uit 5 soorten waterstralen kiezen voor de handdouche 6:

- Normaal
- Normaal-zacht
- Zacht
- Normaal-massage
- Massage

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik voor de reiniging in geen geval benzine, oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen c.q. harde reinigingsborstels etc. Deze kunnen het oppervlak van het product beschadigen.
- Zorg ervoor dat er geen etsende of corrosieve middelen zoals bijv. poetsmiddelen of huishoud-reinigers op de slangen komen. Dit kan waterschade tot gevolg hebben.
- Gekleurde oppervlakken mogen in geen geval worden gereinigd met schurende, etsende of alcoholhoudende middelen.
- Reinig het product met een vochtige, zachte doek of een zeemleer.

Bij het niet in acht nemen van de onderhoudsinstructies dient u rekening te houden met beschadigingen aan het oppervlak.

In dit geval komen aanspraken op garantie te vervallen.

● Onderhoud

- Controleer regelmatig of alle aansluitingen en verbindingen nog dicht zijn en geen zichtbare beschadigingen vertonen.
- Bij lekkages of zichtbare beschadigingen aan de douche-set of de slangen moeten deze meteen door een vakman worden gecontroleerd resp. worden vervangen.

● Demontage

- Sluit de watertoevoer af voor de demontage van het product.

- Houd er rekening mee dat er restwater kan lekken.
- Ga voor de demontage in omgekeerde volgorde te werk als bij de montage.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Informatie

● Drinkbaarheid van leidingwater

- Informeer bij de plaatselijke instanties over de drinkbaarheid van het water in uw stad/gemeente.

In het algemeen gelden de volgende adviezen voor de drinkbaarheid van leidingwater:

- Laat water uit leidingen even lopen wanneer het langer dan vier uur in de leidingen heeft stilgestaan. Gebruik geen stagnatiewater voor het bereiden van voeding en drankjes, met name niet voor de voeding van zuigelingen. Anders kan gevaar voor de gezondheid ontstaan. Vers water kunt u daaraan herkennen dat het duidelijk kouder uit de leiding komt dan stagnatiewater.
- Gebruik geen stagnatiewater uit verchroomde leidingen voor de voeding en/of lichamelijke verzorging wanneer u allergisch bent voor nikkel. Dergelijk water kan sterk nikkelhoudend zijn en een allergische reactie veroorzaken.
- Gebruik geen drinkwater uit loden leidingen voor de bereiding van voeding voor zuigelingen en/of voor de bereiding van levensmiddelen tijdens de zwangerschap. Lood wordt aan het drinkwater afgegeven en is vooral voor zuigelingen en kleine kinderen uiterst schadelijk voor de gezondheid.

● **Garantie en service**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Klantenservice

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DUITSLAND

Tel.: +49 202 24750 430/431/432

(gesprekskosten overeenkomstig het
vastnet-tarief van uw telefoonaanbieder)

Tel.: +800 34 99 67 53 (vanuit het buitenland)

E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 385269_2107

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 385269_2107) als bewijs van aankoop bij de hand.

| | |
|--|-----------|
| Legenda zastosowanych piktogramów | Strona 32 |
| Wstęp | Strona 32 |
| Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem | Strona 32 |
| Opis części | Strona 32 |
| Dane techniczne | Strona 32 |
| Zawartość..... | Strona 33 |
| Wskazówki bezpieczeństwa | Strona 33 |
| Montaż | Strona 34 |
| Obsługa | Strona 35 |
| Czyszczenie i pielęgnacja | Strona 35 |
| Konserwacja | Strona 35 |
| Demontaż | Strona 35 |
| Utylizacja | Strona 35 |
| Informacje | Strona 35 |
| Zdatność do picia wody wodociągowej | Strona 35 |
| Gwarancja i serwis | Strona 36 |

Legenda zastosowanych piktogramów

| | | | |
|--|---|---|--|
|  | Proszę przeczytać instrukcję montażu i obsługi! |  | Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia wypadku przez dzieci! |
|  | Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa! |  | Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Niebezpieczeństwo utraty życia! |

Komplet natryskowy z deszczownicą z systemem zapobiegającym przed kapaniem

rzeczowych. Produkt jest przewidziany wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Instrukcja montażu/obsługi jest częścią składową tego produktu. Przed pierwszą instalacją prosimy przeczytać w całości instrukcję montażu/obsługi i przestrzegać zawartych w niej wskazówek. Instrukcja ta zawiera ważne informacje dotyczące montażu, regulacji i pielęgnacji. Dlatego należy dobrze przechowywać instrukcję montażu/obsługi i przekazać ją ewentualnym nowym właścicielom.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do regulacji dopływu wody. Niniejszy produkt nadaje się do wszystkich wytrzymałych na ciśnienie systemów wodnych, jak centralne ogrzewanie, podgrzewacze, bojłery ciśnieniowe i tym podobne. Produkt nie jest przeznaczony natomiast do montażu w instalacjach z niskociśnieniowymi termami wody lub podgrzewaczami bezciśnieniowymi, jak np. piecze kąpielowe opalane drewnem, węglem, olejem opałowym lub gazem, nie nadaje się też do współpracy z otwartymi bojlerami elektrycznymi. W razie wątpliwości proszę zwrócić się do instalatora lub o poradę fachowca. Zastosowanie inne niż wyżej opisane lub wprowadzanie zmian w produkcie jest niedozwolone i prowadzi do jego uszkodzenia. Jakiegokolwiek inne użycie uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem i kryje sobie poważne niebezpieczeństwo wypadku lub ryzyko szkód

● Opis części

- 1 Drążek przysznicowy
- 2 Nakrętka złączkowa
- 3 Uszczelka (prysznic górny)
- 4 Przegub kulowy
- 5 Prysznic górny
- 6 Słuchawka przysznicowa
- 7 Uszczelka węża
- 8 Wąż przysznicowy
- 9 Przełącznik
- 10 Wąż przyłączeniowy
- 11 Narzędzie
- 12 Uszczelka (przełącznik)
- 13 Gwint mosiężny
- 14 Element połączeniowy
- 15 Uchwyt ścienny z rozetą osłonową
- 16 Śruba mocująca
- 17 Płyta montażowa
- 18 Kołek
- 19 Uchwyt słuchawki przysznicowej

● Dane techniczne

Minimalne

ciśnienie: 2 bary

Wymiary: ok. 97 x 34 cm (wys. x gł.),

Głowica przysznicowa: Ø ok. 22 cm,

Słuchawka przysznicowa: Ø ok. 10 cm

Długość węża przysznicowego: ok. 150 cm,

Długość węża przyłączeniowego:

ok. 50 cm

Przyłącznie

węza: 1/2" (G 1/2")


● Zawartość

Wskazówka: bezpośrednio po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy produkt i wszystkie elementy są w nienagannym stanie. Nie należy używać produktu, jeżeli zawartość opakowania jest niekompletna.

- 1 prysznic górny
- 1 słuchawka prysznicowa
- 1 drążek prysznicowy
- 1 wąż prysznicowy (ok. 150 cm)
- 1 wąż połączeniowy (ok. 50 cm)
- 2 uchwyty ściennie z 2 rozetami osłonowymi
- 1 uchwyt słuchawki prysznicowej
- 4 śruby mocujące
- 4 kołki (ok. Ø 6 mm)
- 2 płytki montażowe
- 4 uszczelki węża
- 1 uszczelka (przełącznik)
- 2 uszczelki (prysznic górny)
- 1 narzędzie
- 1 przełącznik
- 1 instrukcja montażu i obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

-  **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia. Produkt należy trzymać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie jest zabawką.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



OSTROŻNIE! MOŻLIWOŚĆ PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Przed wierceniem

upewnić się, że w miejscu wiercenia nie znajdują się żadne przewody elektryczne.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA! Na-


- leży upewnić się, że wszystkie części zostały zamontowane w należyty sposób oraz że nie są uszkodzone. W przypadku wadliwego montażu istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała. Należy mieć na uwadze, że wszystkie uszczelki są częściami zużywającymi się i należy od czasu do czasu dokonać ich wymiany. Uszkodzone elementy mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i pogarszać funkcjonowanie.
- Montaż należy zlecić wyłącznie osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.
- OSTROŻNIE! ZAGROŻENIE POPARZENIEM!** Podczas regulacji ciepłej wody należy zwrócić uwagę na to, aby temperatura wody nie została nastawiona na zbyt wysoką.
- OSTROŻNIE! SZKODY SPOWODOWANE WODĄ!** Przed montażem odłączyć ogólny dopływ wody.
- Zwrócić uwagę na to, aby wszystkie uszczelki były prawidłowo osadzone.
- Produkt nie nadaje się do zastosowania przy zbiornikach niskiego ciśnienia i otwartych (bez ciśnieniowych) podgrzewaczach elektrycznych.
- Niepoprawnie zamontowane zestawy prysznicowe mogą prowadzić do szkód spowodowanych przez wodę!
- Nieszczelności lub wylew wody mogą prowadzić do poważnych szkód rzeczowych w budynku lub sprzętach domowych. Dlatego należy dokładnie sprawdzić wszystkie połączenia pod kątem szczelności.
- Przed zainstalowaniem proszę zapoznać się ze wszystkimi warunkami panującymi w miejscu zainstalowania, np. przyłącza wody i urządzenie odcinające dopływ wody.
- Również przy starannej produkcji mogą powstawać ostre krawędzie. Dlatego podczas montażu należy postępować ostrożnie.
- Przed zamontowaniem do ściany zasięgnąć informacji na temat materiału montażowego odpowiedniego dla danej ściany. Do montażu na ścianę dołączyliśmy materiał montażowy przewidziany do zastosowania na zwykłej ścianie murowanej.


- Używać produktu wyłącznie w pomieszczeniach o temperaturze ponad 0°C. W przypadku ryzyka wystąpienia mrozu należy odciąć dopływ wody i opóźnić produkt.

● Montaż

- Przed rozpoczęciem montażu należy zapoznać się z produktem. W tym celu należy uważnie przeczytać instrukcję montażu i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. W przypadku nieprawidłowego montażu gwarancja ulega unieważnieniu. W szczególności dotyczy to odpowiedzialności za szkody pośrednie.
- **OSTROŻNIE!** Przed instalacją należy zakreślić główny zawór na dopływie wody. W przeciwnym wypadku występuje ryzyko odniesienia obrażeń i/lub powstania szkód materialnych.

Wskazówka: potrzebna jest wiertarka.

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!** Przed wierceniem upewnić się, że w miejscu wiercenia nie znajdują się żadne przewody elektryczne.

-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!** Przeczytać instrukcję obsługi wiertarki.

Wskazówka: przed montażem należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Najpierw wcisnąć jeden uchwyt ścienny [15], a następnie uchwyt słuchawki prysznicowej [19] i drugi uchwyt ścienny [15] od dołu na drążek prysznicowy [1] (patrz rys. A do C).
- Poluzować element połączeniowy [14] z gwintem mosiężnym [13] z przełącznika [9] (patrz rys. D).
- Zamocować gwint mosiężny [13] z elementem połączeniowym [14] u dołu drążka prysznicowego [1], dokręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą narzędzia [11] (patrz rys. E).

Uwaga: lewy gwint!

- Przykręcić przełącznik [9] na gwint mosiężny [13] zgodnie z ruchem wskazówek zegara, upewniając się, że uszczelka [12] jest prawidłowo osadzona (patrz rys. F).
- Wyrównać odległości między dwoma uchwytemi ściennymi [15] po prawej i lewej stronie

uchwytu słuchawki prysznicowej [19] na drążku prysznicowym [1] i przykręcić śruby do drążka prysznicowego [1] za pomocą śrubokręta płaskiego (nieodłączony) w celu zabezpieczenia uchwytów ściennych [15] (patrz rys. G i H).

- Zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów w płycie montażowej [17] przewidzianych na śruby mocujące [16] (ok. Ø 6 mm).
- Teraz wywiercić otwory do zamocowania i następnie wprowadzić kołki [18] do wywierconych otworów (patrz rys. I).
- Zamocować obie płyty montażowe [17] przy użyciu śrub mocujących [16].
- Przeprowadź drążek prysznicowy [1] z zamontowanymi uchwytami ściennymi [15] na wysokość płyt montażowych [17]. Rozety osłonowe uchwytów ściennych [15] umieścić na płytach montażowych [17] i przykręcić rozety osłonowe w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. J i K). Przełącznik [9] musi przy tym wskazywać do dołu.
- Włożyć uszczelkę węża [7] do gwintu węża przyłączeniowego [10] i zamocować wąż przyłączeniowy [10] obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara na dolnym gwincie przełącznika [9] (patrz rys. L i M).
- Na drugim końcu węża przyłączeniowego [10] umieścić uszczelkę [7], a następnie ręcznie dokręcić ją do przyłącza wody.
- Uszczelkę węża [7] umieścić w nakrętce węża prysznicowego [8] i zamocować ją, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara na gwincie bocznym przełącznika [9] (patrz rys. N i O).
- Założyć uszczelkę węża [7] na drugi koniec węża prysznicowego [8]. Następnie przykręcić ręcznie słuchawkę prysznicową [6] w kierunku ruchu wskazówek zegara do węża prysznicowego [8] (patrz rys. P).
- Teraz zdjąć nakrętkę złączkową [2] górnego prysznicownika [5], przekręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrz rys. Q).
- Umieścić uszczelkę [3] w gwincie przegubu kulowego [4].
- Przegub kulowy [4] włożyć od dołu do nakrętki złączkowej [2] (patrz rys. R).
- Uszczelkę [3] umieścić w górnym prysznicu [5] i przykręcić przegub kulowy [4] wraz z nakrętką

złączkową [2] na górnym prysznicu [5] zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. S i T).

- Przymocować górny prysznic [5] do drążka prysznicowego [1], przekręcając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. U).

● Obsługa

- Za pomocą przełącznika [9] można przełączać między górnym prysznicem [5] a słuchawką prysznicową [6].
- Kąt nachylenia górnego prysznica [5] można ustawić indywidualnie.
- Można wybrać między 5 rodzajami strumienia słuchawki prysznicowej [6]:
 - normalny
 - normalny miękki
 - miękki
 - normalny masaż
 - masaż

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Do czyszczenia produktu w żadnym wypadku nie używać benzyny, rozpuszczalników ani agresywnych środków czyszczących lub twardych szczotek itp., ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.
- Zwrócić uwagę na to, aby żadne żrące lub korodujące środki, jak np. środki czyszczące używane w gospodarstwie domowym nie dostały się do węży. Może to doprowadzić do szkód spowodowanych przez wodę.
- W żadnym razie nie wolno czyścić kolorowych powierzchni szorującymi, żrącymi lub zawierającymi alkohol środkami.
- Produkt należy czyścić wilgotną, miękką ściereczką lub skórą.

W razie nieprzestrzegania instrukcji pielęgnacji należy liczyć się z uszkodzeniami powierzchni. Szkody takie nie podlegają gwarancji.

● Konserwacja

- W regularnych odstępach czasu sprawdzać wszystkie przyłącza i połączenia pod kątem szczelności lub widocznych uszkodzeń.
- W razie nieszczelności lub widocznych uszkodzeń zestawu prysznicowego lub węży powinny one zostać natychmiast sprawdzone lub wymienione przez specjalistę.

● Demontaż

- Przed demontażem produktu przerwać dopływ wody.
- Zwrócić uwagę na wypywające resztki wody.
- Przeprowadzić demontaż w odwrotnej kolejności opisanej w instrukcji montażu.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Informacje

● Zdatność do picia wody wodociągowej

- Należy zasięgnąć informacji u miejscowych władz gminnych/miejskich odnośnie zdatności do picia wody wodociągowej.

Zasadniczo następujące zalecenia odnoszą się do możliwości picia wody z kranu:

- Odkręcić kurek wypływu wody na pewien krótki okres czasu, jeśli wodociąg nie był używany przez okres dłuższy niż cztery godziny. Nie należy używać wody pochodzącej z zastojów do przygotowania posiłków i napojów, szczególnie do karmienia niemowląt. W przeciwnym razie mogą wystąpić dolegliwości zdrowotne. Świeżą wodę

można rozpoznać po tym, iż podczas wypływu z kranu jest odczuwalnie zimniejsza niż woda zastojowa.

- Nie używać wody zastojowej z chromowanych przewodów do konsumpcji i/lub mycia, jeśli posiada się uczulenie alergiczne na nikiel. Woda taka może zawierać nikiel i wywołać reakcję alergiczną.
- Nie należy używać wody pitnej pochodzącej z przewodów ołowianych do przyrządzenia pokarmu dla niemowląt i/lub przyrządzenia posiłków dla kobiet w ciąży. Ołów rozpuszcza się w wodzie pitnej i jest szczególnie niebezpieczny dla zdrowia niemowląt i małych dzieci.

● **Gwarancja i serwis**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zwinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Obsługa klienta

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
NIEMCY

Tel.: +49 202 24750 430/431/432
(koszty połączenia zgodnie z opłatami
za połączenia sieci stacjonarnej danego
operatora)

Tel.: +800 34 99 67 53 (z zagranicy)





E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 385269_2107

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować jako dowód zakupu paragon i numer artykułu (IAN 385269_2107).

| | |
|---|-----------|
| Legenda použitých piktogramů | Strana 38 |
| Úvod | Strana 38 |
| Použití ke stanovenému účelu..... | Strana 38 |
| Popis dílů..... | Strana 38 |
| Technická data..... | Strana 38 |
| Obsah dodávky..... | Strana 39 |
| Bezpečnostní upozornění | Strana 39 |
| Montáž | Strana 39 |
| Obsluha | Strana 40 |
| Čistění a ošetřování | Strana 41 |
| Údržba | Strana 41 |
| Demontáž | Strana 41 |
| Odstranění do odpadu | Strana 41 |
| Informace | Strana 41 |
| Pitnost vodovodní vody..... | Strana 41 |
| Záruka a servis | Strana 41 |

Legenda použitých piktogramů

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Přečtěte si návod k montáži a obsluze! |  | Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i větších dětí! |
|  | Dodržujte výstražné a bezpečnostní pokyny! |  | Varování před zásahem elektrickým proudem! Nebezpečí ohrožení života! |

Horní sprcha se systémem proti odkapávání

● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k montáži a provozu je součástí tohoto výrobku. Prosíme, přečtěte si před instalací úplně tento návod k montáži a provozu a řiďte se uvedenými pokyny. Návod obsahuje důležité informace k montáži, nastavení a ošetřování. Proto si návod k montáži a provozu dobře uschovejte a popřípadě ho předejte také dalšímu uživateli.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen jen k regulaci přítoku vody. Tento výrobek je vhodný pro všechny uzavřené vodní systémy, jako jsou ústřední topení, průtokové ohřivače, tlakové bojler apod. Výrobek není vhodný pro nízkotlaká zařízení na přípravu teplé vody beztlakové, malé zásobníky, jako např. koupelnová kamna na dříví nebo na uhlí, olejová nebo plynová koupelnová kamna stejně jako otevřené elektrické akumulční zásobníky. V případě pochyb se obraťte laskavě na instalátéra nebo odborného poradce. Jiné než výše popsání použití nebo změna výrobku nejsou přípustné a vedou k jeho poškození. Jakékoliv jiné použití je použitím k nestanovenému účelu a přináší nebezpečí vážných nehod a věcných škod. Výrobek je určen jen k soukromému použití.

● Popis dílů

- 1 Sprchová tyč
- 2 Převlečná matice
- 3 Těsnění (hlavová sprcha)
- 4 Kulový kloub
- 5 Hlavová sprcha
- 6 Ruční sprcha
- 7 Těsnění hadice
- 8 Sprchová hadice
- 9 Přestavovač
- 10 Připojovací hadice
- 11 Nástroj
- 12 Těsnění (přestavovač)
- 13 Mosazný závit
- 14 Spojovací kus
- 15 Nástěnný držák s krycí rozetou
- 16 Připevňovací šroub
- 17 Montážní deska
- 18 Hmoždinky
- 19 Držák ruční sprchy

● Technická data

Nejnižší tlak: 2 bar
Rozměry: cca 97 x 34 cm (v x h),
hlavová sprcha: Ø cca 22 cm,
ruční sprcha: Ø cca 10 cm
délka sprchové hadice:
cca 150 cm,
délka připojovací hadice:
cca 50 cm
Hadicová-
přípojka: ½" (G ½")

● Obsah dodávky

Upozornění: Bezprostředně po rozbalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku a všech dílů. V žádném případě výrobek nepoužívejte, není-li obsah dodávky úplný.

- 1 hlavová sprcha
- 1 ruční sprcha
- 1 sprchová tyč
- 1 sprchová hadice (cca 150 cm)
- 1 přípojovací hadice (cca 50 cm)
- 2 nástěnné držáky včetně 2 krycích rozet
- 1 držák ruční sprchy
- 4 připevňovací šrouby
- 4 hmoždinky (Ø cca 6 mm)
- 2 montážní desky
- 4 těsnění hadic
- 1 těsnění (přestavovač)
- 2 těsnění (hlavová sprcha)
- 1 nástroj
- 1 přestavovač
- 1 návod k montáži a použití



Bezpečnostní upozornění



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Výrobek nepatří do dětských rukou. Výrobek není hračka.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.



POZOR NA MOŽNÝ ZÁSAH ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před vrtáním se ujistěte, že nejsou v místech k vrtání žádná elektrická vedení.



OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ZRA- NĚNÍ!

Zkontrolujte, zda jsou všechny díly nepoškozené a správně namontované. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí zranění. Dbejte na to, že těsnění podléhají rychlému opotřebení a musí se proto čas od času vyměnit. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci výrobku.

- Nechte montáž provést odborníka.
- **OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ OPAŘENÍ!** Při nastavení teplé vody dbejte na to, aby nebyla teplota vody příliš vysoká.
- **OPATRNĚ! POŠKOZENÍ VODOU!** Před montáží odstavte místní přívod vody.
- Dbejte na správné usazení všech těsnění.
- Výrobek není vhodný k použití spolu s nízkotlakými a otevřenými malými elektrickými zásobníky (bez tlaku).
- Voda z chybně instalovaných sprchových souprav může způsobit poškození!
- Netěsnění anebo výstup vody mohou způsobit značné věcné škody na budově nebo v domácnosti. Proto pečlivě kontrolujte těsnost všech spojů.
- Před instalací se seznamte se všemi podmínkami na místě, např. s vodními přípojkami a uzavíracím zařízením.
- I při pečlivé výrobě mohou vzniknout ostré hrany. Proto postupujte při montáži opatrně.
- Před montáží se nejdříve informujte o montážním materiálu, který je vhodný k připevnění na stěnu. Pro montáž na stěnu jsme přiložili materiál, který je vhodný pro běžné, pevné zdivo.
- Používejte výrobek jen v uzavřených místnostech, při teplotách nad 0 °C. Při mrazu přerušete přívod vody a výrobek vyprázdněte.

● Montáž

- Před montáží se s výrobkem seznamte. Přečtěte si k tomu pozorně následující návod k montáži a bezpečnostní upozornění. V případě chybné montáže je vyloučena záruka – zejména u následných škod.
 - **OPATRNĚ!** Před instalací zavřete hlavní přívod vody. V opačném případě hrozí nebezpečí poranění a/nebo poškození věcí.
- Poznámka:** Pořebujete elektrickou vrtačku.



NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Před vrtáním se ujistěte, že nejsou v místech k vrtání žádná elektrická vedení.



**OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ZRA-
NĚNÍ!** Před vrtáním si nejdříve přečtěte návod k Vaší vrtačce.

Upozornění: Před montáží odstraňte veškerý obalový materiál.

- Nasuňte nejprve jeden nástěnný držák [15], potom držák ruční sprchy [19] a nakonec druhý nástěnný držák [15] zdola na sprchovou tyč [1] (viz obr. A až C).
- Odšroubujte spojovací kus [14] s mosazným závitěm [13] z přestavovače [9] (viz obr. D).
- Připevňte mosazný závit [13] se spojovacím kusem [14] dole na sprchovou tyč [1], pomocí nástroje [11] otáčením proti směru chodu hodinových ručiček (viz obr. E).
- Pozor:** Levý závit!
- Našroubujte přestavovač [9] otáčením ve směru chodu hodinových ručiček, na mosazný závit [13] a dbejte přitom na správné usazení těsnění [12] (viz obr. F).
- Seřídte odstup obou nástěnných držáků [15] vpravo a vlevo od držáku ruční sprchy [19] na sprchové tyči [1] a přišroubujte je plochým šroubovákem (není v obsahu dodávky) šrouby na sprchovou tyč [1] pro připevnění nástěnných držáků [15] (viz obr. G a H).
- Označte si pomocí montážních desek [17] místa k vrtání otvorů pro připevňovací šrouby [16] (Ø cca 6 mm).
- Nyní vyvrtejte otvory a nastrčte do nich hmoždinky [18] (viz obr. I).
- Přišroubujte obě montážní desky [17] připevňovacími šrouby [16].
- Nastavte sprchovou tyč [1] s namontovanými nástěnnými držáky [15] na výšku montážních desek [17]. Nasadte krycí rozety nástěnných držáků [15] na montážní desky [17] a našroubujte pevně krycí rozety otáčením ve směru chodu hodinových ručiček (viz obr. J a K). Přestavovač [9] musí přitom ukazovat dolů.
- Nasadte těsnění hadice [7] do závitů připojovací hadice [10] a našroubujte připojovací hadici [10], otáčením ve směru chodu hodinových

ručiček na dolní závit přestavovače [9] (viz obr. L a M).

- Nasadte těsnění hadice [7] na druhý konec připojovací hadice [10] a našroubujte jí, pouze rukou, na Vaši přípojku vody.
- Nasadte těsnění hadice [7] do matky sprchové hadice [8] a přišroubujte jí, otáčením ve směru chodu hodinových ručiček, na postranní závit přestavovače [9] (viz obr. N a O).
- Nasadte těsnění hadice [7] na druhý konec sprchové hadice [8]. Potom našroubujte ruční sprchu [6], otáčením ve směru chodu hodinových ručiček a pouze rukou, na sprchovou hadici [8] (viz obr. P).
- Odšroubujte převlečnou matici [2] hlavové sprchy [5] otáčením proti směru chodu hodinových ručiček (viz obr. Q).
- Nasadte těsnění [3] na závit kulového kloubu [4].
- Nastrčte kulový kloub [4] zdola do převlečné matice [2] (viz obr. R).
- Nasadte těsnění [3] do hlavové sprchy [5] a našroubujte kulový kloub [4] spolu s převlečnou maticí [2], otáčením ve směru chodu hodinových ručiček, na hlavovou sprchu [5] (viz obr. S a T).
- Našroubujte hlavovou sprchu [5], otáčením ve směru chodu hodinových ručiček, na sprchovou tyč [1] (viz obr. U).

● Obsluha

- Přestavovačem [9] můžete volit mezi hlavovou sprchou [5] a ruční sprchou [6].
- Sklon hlavové sprchy [5] je individuálně nastavitelný.
- Můžete volit 5 druhů vodního paprsku ruční sprchy [6]:
 - normální
 - normální měkký
 - měkký
 - normální masážní
 - masážní

● Čištění a ošetřování

- Nepoužívejte k čištění v žádném případě benzin, rozpouštědla, agresivní čisticí prostředky nebo tvrdé čisticí kartáče atd. Ty mohou poškodit povrch výrobku.
- Dávejte pozor, aby se hadice nedostaly do kontaktu se žíravými nebo korozivními prostředky, jako jsou např. čisticí prostředky nebo domácí čističe. Může to vést ke škodám způsobených vodou.
- Barevné povrchy se v žádném případě nesmí čistit drhnocími, žíravými prostředky anebo s prostředky obsahujícími alkohol.
- Čistíte výrobek pouze vlhkou měkkou utěrkou nebo jelenicí.

Při nedodržování návodu k ošetřování musíte počítat s poškozením povrchu.

V takovém případě nelze uplatnit nároky ze záruky.

● Údržba

- Kontrolujte pravidelně těsnost všech přípojek a spojení, stejně jako jestli nemá výrobek viditelná poškození.
- Při netěsnostech nebo viditelných poškození sprchové soupravy anebo hadic musí odborník provést kontrolu resp. výměnu poškozených částí.

● Demontáž

- Před demontáží uzavřete přívod vody.
- Dávejte pozor na vytečení zbytkové vody.
- Demontáž provádějte v opačném pořadí návodu k montáži.

● Odstranění do odpadu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Informace

● Pitnost vodovodní vody

- O pitnosti vody se informujte u místních úřadů ve Vašem městě/obci.

Pro pitnost vodovodní vody platí v zásadě následující doporučení:

- Nechte vodu z potrubí krátkou dobu vytékat, jestliže stagnovala více než čtyři hodiny v potrubí. Stagnovanou vodu zejména nepoužívejte k přípravě jídel a nápojů při výživě kojenců. Jinak může dojít ke zdravotním potížím. Čerstvou vodu můžete rozpoznat podle toho, že z potrubí vytéká citelně chladnější než stagnovaná voda.
- Pokud jste alergičtí na nikl nepoužívejte stagnovanou vodu z pochromovaných potrubí k potravě a/nebo k péči o tělo. Taková voda může obsahovat velké množství niklu a vyvolat alergické reakce.
- Pitnou vodu z olovnatých potrubí nepoužívejte k přípravě kojenecké výživy a/nebo během těhotenství k přípravě potravin. Olovo vnikne do pitné vody a zejména škodí zdraví kojenců a malých dětí.

● Záruka a servis

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Zákaznický servis

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

NĚMECKO

Tel.: +49 202 24750 430/431/432

(náklady na telefonování podle tarifu

pevné telefonní sítě Vašeho poskytovatele)

Tel.: +800 34 99 67 53 (z ciziny)





E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 385269_2107

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 385269_2107) jako doklad o zakoupení.

| | |
|--|-----------|
| Legenda použitých piktogramov | Strana 44 |
| Úvod | Strana 44 |
| Používanie v súlade s určeným účelom | Strana 44 |
| Popis častí | Strana 44 |
| Technické údaje | Strana 44 |
| Obsah dodávky | Strana 45 |
| Bezpečnostné upozornenia | Strana 45 |
| Montáž | Strana 46 |
| Obsluha | Strana 46 |
| Čistenie a údržba | Strana 47 |
| Údržba | Strana 47 |
| Demontáž | Strana 47 |
| Likvidácia | Strana 47 |
| Informácie | Strana 47 |
| Pitnosť vody z vodovodu | Strana 47 |
| Záruka a servis | Strana 47 |

Legenda použitých piktogramov

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | Prečítajte si návod na montáž a obsluhu! |  | Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti! |
|  | Rešpektujte prosím výstražné a bezpečnostné upozornenia! |  | Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života! |

Horná sprcha s protiodkvapkávacím systémom

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Montážny/prevádzkový návod je súčasťou tohto výrobku. Pred inštaláciu si prosím kompletne prečítajte tento montážny/prevádzkový návod a rešpektujte jeho pokyny. Tento návod obsahuje dôležité informácie k montáži, nastavovaniu a ošetrovaniu. Montážny/prevádzkový návod si preto dobre uschovajte a odovzdajte ho i prípadnému ďalšiemu majiteľovi.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený výlučne na reguláciu prúdu vody. Tento výrobok je vhodný pre všetky systémy vody odolné voči tlaku, ako je ústredné kúrenie, prietokový ohrievač, tlakový bojler a pod. Tento výrobok nie je vhodný pre nízkotlakové ohrievače vody alebo beztlakové malé nádrže ako napr. kúpeľňové kachle na drevo alebo uhlie, olejové alebo plynové kúpeľňové kachle, ako aj otvorené elektrické zásobníky. V prípade pochybností sa obráťte na inštalatéra alebo odborného poradcu. Iné použitie ako vyššie uvedené alebo úpravy výrobku nie sú povolené a vedú k poškodeniam. Akékoľvek iné používanie sa považuje za používanie v rozpore s určeným účelom a je spojené s veľkým rizikom nehody alebo vzniku vecných škôd. Výrobok je určený výlučne na súkromné používanie.

● Popis častí

- 1 Sprchová tyč
- 2 Prevliečaná matica
- 3 Tesnenie (hlavová sprcha)
- 4 Guľový kĺb
- 5 Hlavová sprcha
- 6 Ručná sprcha
- 7 Tesnenie hadice
- 8 Sprchová hadica
- 9 Prepínač
- 10 Prípojná hadica
- 11 Náradie
- 12 Tesnenie (prepínač)
- 13 Mosadzný závit
- 14 Spojovací element
- 15 Nástenný držiak s krycou ružicou
- 16 Upevňovacia skrutka
- 17 Montážna doska
- 18 Hmoždinka
- 19 Držiak ručnej sprchy

● Technické údaje

Minimálny tlak: 2 bar
Rozmery: cca. 97 x 34 cm (V x H),
Hlavová sprcha: Ø cca. 22 cm,
Ručná sprcha: Ø cca. 10 cm
Dĺžka sprchovej hadice: cca. 150 cm,
Dĺžka prípojnej hadice: cca. 50 cm
Prípojka hadice: ½" (G ½")

● Obsah dodávky

Poznámka: Bezprostredne po vybalení skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav výrobku a všetkých dielov. Výrobok v žiadnom prípade nepoužívajte, ak dodávka nie je kompletná.

- 1 hlavová sprcha
- 1 ručná sprcha
- 1 sprchová tyč
- 1 sprchová hadica (cca. 150 cm)
- 1 prípojná hadica (cca. 50 cm)
- 2 nástenné držiaky vrát. 2 krycích ružíc
- 1 držiak ručnej sprchy
- 4 upevňovacie skrutky
- 4 hmoždinky (cca. Ø 6 mm)
- 2 montážne dosky
- 4 tesnenia hadice
- 1 tesnenie (prepínač)
- 2 tesnenia (hlavová sprcha)
- 1 náradie
- 1 prepínač
- 1 návod na montáž a používanie



Bezpečnostné upozornenia



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY

PRE MALÉ DETI A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia. Výrobok držte v bezpečnej vzdialenosti od detí. Výrobok nie je určený na hranie.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



POZOR NA ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Pred vŕtaním sa ubezpečte, že sa v oblasti vŕtania nenachádzajú žiadne elektrické vedenia.



OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Zabezpečte, aby boli všetky diely nepoškodené a od-

borne namontované. Pri nesprávnej montáži vzniká nebezpečenstvo poranenia. Nezabúdajte prosím, že tesnenia sú diely podliehajúce opotrebovaniu, ktoré je z času na čas potrebné vymeniť. Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.


- Vykonanie montáže prenechajte len odborníkom.
- **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO OBARENIA!** Pri nastavovaní teplej vody dbajte na to, aby teplota vody nebola nastavená príliš vysoko.
- **OPATRNE! ŠKODY ZAPRÍČINENÉ VO-DOU!** Pred montážou odpojte prívod vody.
- Dbajte na to, aby boli všetky tesnenia správne osadené.
- Výrobok nie je vhodný na používanie na nízkotlakových a otvorených (beztlakových) elektrických malých vodných nádržiach.
- Nesprávne nainštalované sprchové súpravy môžu spôsobiť vodné škody!
- Netesnosti alebo úniky vody môžu spôsobiť značné hmotné škody na budovách alebo na vybavení domácností. Preto dôkladne kontrolujte tesnenia všetkých spojov.
- Pred inštaláciou sa priamo na mieste oboznámte so všetkými danosťami, napr. s prípojkami vody a uzáverom.
- Aj pri dôkladnej produkcii môžu vzniknúť ostré hrany. Preto pri montáži postupujte opatrne.
- Pred montážou na stenu sa informujte o vhodnom montážnom materiáli pre Vašu stenu. Pre montáž na stenu sme priložili montážny materiál, ktorý je vhodný na bežné pevné murivo.
- Výrobok používajte len v miestnostiach s teplotou nad 0 °C. V prípade nebezpečenstva mrazu prerušte prívod vody a vyprázdňte výrobok.


● Montáž

- Pred montážou sa oboznámte s výrobkom. Prečítajte si k tomu pozorne nasledujúci montážny návod a bezpečnostné pokyny. Pri chybnéj montáži je záruka – predovšetkým za následné škody - vylúčená.

- **OPATRNE!** Pred inštaláciou uzatvorte hlavný prívod vody. Inak hrozí nebezpečenstvo poranenia a/alebo vecných poškodení.

Poznámka: Budete potrebovať elektrickú vŕtačku.

-  **NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Pred vŕtaním sa ubezpečte, že sa v oblasti vŕtania nenachádzajú žiadne elektrické vedenia.

-  **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Prečítajte si návod na obsluhu Vašej vŕtačky.


Poznámka: Pred montážou odstráňte celý obalový materiál z produktu.

- Zasuňte najskôr jeden nástenný držiak [15] a následne držiak ručnej sprchy [19] ako aj druhý nástenný držiak [15] zdola na sprchovú tyč [1] (pozri obr. A až C).
- Uvoľnite spojovací element [14] s mosadzným závitom [13] z prepínača [9] (pozri obr. D).
- Upevnite mosadzný závit [13] so spojovacím elementom [14] dole na sprchovej tyči [1] tak, že ho pomocou náradia [11] pevne zatočíte proti smeru hodinových ručičiek (pozri obr. E).
- **Pozor:** Ľavý závit!
- Zatočte prepínač [9] v smere hodinových ručičiek na mosadzný závit [13] a dbajte pritom na správne priliehanie tesnenia [12] (pozri obr. F).
- Nasmerujte odstupy oboch nástenných držiakov [15] napravo a naľavo od držiaka ručnej sprchy [19] na sprchovej tyči [1] a pevne prišróbujte skrutky plochým skrutkovačom (nie je súčasťou dodávky) na sprchovej tyči [1], aby ste upevnili nástenné držiaky [15] (pozri obr. G a H).
- Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou dier (cca. Ø 6 mm) v montážnych doskách [17] pre upevňovacie skrutky [16].
- Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie a následne zaveďte hmoždinky [18] do vyvŕtaných otvorov (pozri obr. I).

- Upevnite obe montážne dosky [17] pomocou upevňovacích skrutiek [16].
- Zaveďte sprchovú tyč [1] s namontovanými nástennými držiakmi [15] na výšku montážnych dosiek [17]. Nasadte krycie ružice nástenných držiakov [15] na montážne dosky [17] a pevne zatočte krycie ružice v smere hodinových ručičiek (pozri obr. J a K). Prepínač [9] musí pritom ukazovať nadol.
- Nasadte tesnenie hadice [7] do závitú prípojnej hadice [10] a upevnite prípojnú hadicu [10] otočením v smere hodinových ručičiek na dolnom závite prepínača [9] (pozri obr. L a M).
- Nasadte tesnenie hadice [7] do druhého konca prípojnej hadice [10] a následne ho rukou pevne prišróbujte na Vašej prípojke vody.
- Nasadte tesnenie hadice [7] do matice sprchovej hadice [8] a upevnite ho otočením v smere hodinových ručičiek na bočnom závite prepínača [9] (pozri obr. N a O).
- Nasadte tesnenie hadice [7] na druhý koniec sprchovej hadice [8]. Následne rukou pevne zatočte ručnú sprchu [6] v smere hodinových ručičiek na sprchovú hadicu [8] (pozri obr. P).
- Teraz odstráňte prevlečnú maticu [2] hlavovej sprchy [5] tak, že ju otáčate proti smeru hodinových ručičiek (pozri obr. Q).
- Nasadte tesnenie [3] do závitú guľového kĺbu [4].
- Vložte guľový kĺb [4] zdola do prevlečnej hadice [2] (pozri obr. R).
- Nasadte tesnenie [3] do hlavovej sprchy [5] a prišróbujte guľový kĺb [4] spolu s prevlečnou maticou [2] v smere hodinových ručičiek na hlavovú sprchu [5] (pozri obr. S a T).
- Teraz upevnite hlavovú sprchu [5] otáčaním v smere hodinových ručičiek na sprchovej tyči [1] (pozri obr. U).

● Obsluha

- Pomocou prepínača [9] môžete voliť medzi hlavovou sprchou [5] a ručnou sprchou [6].
- Uhol sklonu hlavovej sprchy [5] sa dá individuálne nastaviť.

- Môžete si vybrať z 5 druhov prúdu ručnejsprchy :

- Normálny
- Normálny jemný
- Jemný
- Normálna masáž
- Masáž

● Čistenie a údržba

- Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo agresívne čistiace prostriedky resp. tvrdé čistiace kefy atď. Tieto by mohli poškodiť povrch výrobku.
- Dbajte na to, aby sa na hadice nedostali žiadne žieravé alebo korozívne prostriedky ako napr. čistiace prostriedky alebo prostriedky na čistenie domácnosti. Môže to viesť k poškodeniam spôsobeným vodou.
- Farebné povrchy v žiadnom prípade nemožno čistiť drsnými, žieravými alebo alkohol obsahujúcimi prostriedkami.
- Produkt čistíte vlhkou, mäkkou handričkou alebo kožou.

Pri nedodržiavaní návodu na ošetrovanie je potrebné počítať s poškodením povrchu.

V takom prípade nie je možné uplatniť nároky na poskytnutie záruky.

● Údržba

- Pravidelne kontrolujte všetky prípojky a spojenia ohľadom netesností či viditeľných poškodení.
- V prípade netesností či viditeľných poškodení na sprchovej súprave alebo hadiciach by ste ich mali ihneď nechať skontrolovať resp. vymeniť odborníkovi.

● Demontáž

- Pred demontážou výrobku odpojte prívod vody.
- Sledujte únik zvyškovej vody.
- Demontáž vykonajte v opačnom poradí ako je uvedené v montážnom návode.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Informácie

● Pitnosť vody z vodovodu

- O pitnosti vody vo Vašom meste/obci sa informujte na miestnych úradoch.

Pre pitnosť vody z vodovodu všeobecne platia nasledujúce odporúčania:

- Vodu z potrubí nechajte chvíľu odtiecť, pokiaľ v potrubiach stála dlhšie ako štyri hodiny. Vodu, ktorá stála v potrubí, nepoužívajte na prípravu jedál a nápojov, najmä ak ide o výživu dojčiat. V opačnom prípade sa môžu vyskytnúť zdravotné ťažkosti. Čerstvú vodu rozoznáte podľa toho, že je po vypustení z potrubia citelne chladnejšia ako voda, ktorá v ňom stála.
- Nepoužívajte vodu, ktorá stála v pochrómovaných potrubiach, na výživu a/alebo na osobnú hygienu, ak ste alergický na nikel. Táto voda môže obsahovať zvýšené množstvo niklu a vyvolať alergickú reakciu.
- Nepoužívajte pitnú vodu z olovených potrubí na prípravu výživy pre dojčatá a/alebo počas tehotenstva na prípravu potravín. Olovo prechádza do pitnej vody a je obzvlášť škodlivé pre zdravie dojčiat a malých detí.

● Záruka a servis

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Zákaznícky servis

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

NEMECKO

Tel.: +49 202 24750 430/431/432 (ceny
hovorov zodpovedajú tarifu pevnej linky
Vášho operátora)

Tel.: +800 34 99 67 53 (zo zahraničia)





E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 385269_2107

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 385269_2107) ako dôkaz o kúpe.


| | |
|--|-----------|
| Leyenda de pictogramas utilizados | Página 50 |
| Introducción | Página 50 |
| Especificaciones de uso..... | Página 50 |
| Descripción de los componentes | Página 50 |
| Características técnicas | Página 50 |
| Contenido..... | Página 51 |
| Indicaciones de seguridad | Página 51 |
| Montaje | Página 52 |
| Manejo | Página 53 |
| Limpieza y cuidados | Página 53 |
| Mantenimiento | Página 53 |
| Desmontaje | Página 53 |
| Eliminación | Página 53 |
| Información | Página 53 |
| Potabilidad del agua del grifo | Página 53 |
| Garantía y servicio técnico | Página 54 |

Legenda de pictogramas utilizados

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | ¡Lea las instrucciones de montaje y de uso! |  | Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños! |
|  | ¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad! |  | ¡Precaución frente a descargas eléctricas! ¡Peligro mortal! |

Set de cabezal de ducha con sistema antigoteo

● Introducción

 Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. El manual de montaje/instrucciones es parte integrante de este producto. Antes de comenzar la instalación, lea detenidamente este manual de montaje/instrucciones y tenga en cuenta sus indicaciones. Estas instrucciones contienen información importante sobre montaje, ajuste y mantenimiento. Por esta razón, conserve bien el manual de montaje/instrucciones y adjúntelo en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso

La finalidad exclusiva del producto es la regulación del flujo de agua. Este producto está indicado para todos los sistemas de agua resistentes a la presión, tales como calefacción central, calentadores de paso, calderas a presión, etc. No está diseñado para calentadores de agua a baja presión o acumuladores pequeños sin presión, por ejemplo calentadores de baño de madera o carbón, calentadores de baño de aceite o gas u hornos eléctricos abiertos. En caso de duda diríjase a un instalador o asesor especializado. Queda prohibido cualquier uso distinto al indicado o modificación del producto, ya que esto podría dañarlo. Cualquier uso distinto no se considera conforme al previsto y puede entrañar riesgo de accidentes o materiales considerables. El producto está diseñado únicamente para uso privado.

● Descripción de los componentes

- 1 Barra de ducha
- 2 Tuerca de racor
- 3 Junta (rociador ducha)
- 4 Articulación esférica
- 5 Rociador de ducha
- 6 Teléfono de ducha
- 7 Junta de manguera
- 8 Manguera de ducha
- 9 Distribuidor
- 10 Manguera de conexión
- 11 Herramienta
- 12 Junta (distribuidor)
- 13 Rosca de latón
- 14 Pieza de conexión
- 15 Soporte de pared con embellecedor
- 16 Tornillo de fijación
- 17 Placa de montaje
- 18 Taco
- 19 Soporte para el teléfono de ducha

● Características técnicas

Presión mínima: 2 bar
Dimensiones: aprox. 97 x 34 cm (Al x Pr),
Rociador: Ø aprox. 22 cm,
Teléfono de ducha: Ø aprox. 10 cm
Longitud manguera de ducha:
aprox. 150 cm,
Longitud manguera de conexión:
aprox. 50 cm
Conexión
de manguera: ½" (G ½")


● Contenido

Nota: Tras desembalar el producto, compruebe su integridad y condiciones, así como las de todos sus componentes. No utilice el producto bajo ningún concepto si el volumen de suministro no se encuentra completo.

- 1 rociador de ducha
- 1 teléfono de ducha
- 1 barra de la ducha
- 1 manguera de ducha (aprox. 150 cm)
- 1 manguera de conexión (aprox. 50 cm)
- 2 soportes de pared incl. 2 embellecedores
- 1 soporte para el teléfono de ducha
- 4 tornillos de fijación
- 4 tacos (aprox. Ø 6 mm)
- 2 placas de montaje
- 4 juntas de manguera
- 1 junta (distribuidor)
- 2 juntas (rociador de ducha)
- 1 herramienta
- 1 distribuidor
- 1 manual de instrucciones de uso y montaje



Indicaciones de seguridad

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento

no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.



■ **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Asegúrese antes de perforar que no se encuentren cables eléctricos



en la zona de perforación. ■ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Asegúrese de que todas las piezas estén montadas correctamente y sin daños. Si el montaje no se realiza tal y como se indica en las instrucciones, podrían producirse lesiones. Por favor, tenga presente que todas las juntas son piezas de desgaste y de tanto en tanto deben ser reemplazadas. Las piezas dañadas pueden mermar la seguridad y el funcionamiento.

- El montaje deberá ser realizado solo por personas con conocimientos técnicos.
- **¡CUIDADO! ¡RIESGO DE QUEMADURAS!** Al ajustar la temperatura del agua caliente, asegúrese de que el agua no esté demasiado caliente.
- **¡CUIDADO! ¡DAÑOS OCASIONADOS POR EL AGUA!** Corte el suministro general de agua antes del montaje.
- Observe que todas las juntas estén correctamente situadas.
- Este producto no es adecuado para su uso en dispositivos de baja presión y acumuladores eléctricos pequeños abiertos (despresurizados).
- ¡Los juegos de ducha montados incorrectamente pueden provocar daños por agua!
- Las fugas o los escapes de agua pueden causar cuantiosos daños materiales en el edificio o en los enseres que estén en su interior. Por lo tanto, le recomendamos que compruebe que todas las conexiones estén selladas herméticamente.
- Antes de la instalación familiarícese con el lugar de montaje, observe por ejemplo las conexiones de agua y el dispositivo de cierre.
- Aunque el producto haya sido elaborado cuidadosamente, también puede presentar bordes afilados. Por ello, realice el montaje con cuidado.
- Antes de la instalación infórmese sobre el material de más apropiado para su pared. Para la instalación en la pared le hemos adjuntado en el paquete material de montaje apto para mampostería usual y fija.


- Utilice el producto únicamente en espacios con una temperatura por encima de 0 °C. Si existe peligro de congelación, interrumpa el suministro de agua y vacíe el producto.


● Montaje

- Familiarícese con el producto antes de efectuar el montaje. Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad. En caso de montaje incorrecto quedará anulada la garantía, especialmente en lo relativo a los daños resultantes.

- **¡CUIDADO!** Corte la alimentación principal de agua antes de comenzar con la instalación. De lo contrario existe peligro de lesiones y/o daños materiales.

Nota: Para el montaje necesitará un taladro eléctrico.

-  **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Asegúrese antes de perforar que no se encuentren cables eléctricos en la zona de perforación.

-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Consulte el manual de instrucciones de su taladro.

Nota: Antes del montaje, retire completamente el material de embalaje del producto.

- En primer lugar, introduzca un soporte de pared **15** y a continuación el soporte para el teléfono de ducha **19** además del segundo soporte de pared **15** en la barra de ducha **1** desde abajo (ver fig. A a C).
- Suelte la pieza de conexión **14** con la rosca de latón **13** del distribuidor **9** (ver fig. D).
- Fije la rosca de latón **13** con la pieza de conexión **14** abajo en la barra de ducha **1** girando en sentido contrario a las agujas del reloj con ayuda de la herramienta **11** (ver fig. E).

Atención: ¡Rosca a la izquierda!

- Gire el distribuidor **9** en el sentido de las agujas del reloj hacia la rosca de latón **13** y asegúrese de que la junta **12** se asienta correctamente (ver fig. F).
- Ajuste las distancias entre los dos soportes de pared **15** a derecha e izquierda del soporte para el teléfono de ducha **19** en la barra de

ducha **1** y atornille los tornillos en la barra de ducha **1** con un destornillador de punta plana (no incluido en volumen de suministro) para asegurar los soportes de pared **15** (ver fig. G e H).

- Marque los orificios de perforación utilizando los orificios dispuestos en las placas de montaje **17** para los tornillos de fijación **16** (aprox. Ø 6 mm).
- A continuación, taladre los orificios de fijación e inserte los tacos **18** en los agujeros taladrados (ver fig. I).
- Fije ambas placas de montaje **17** con los tornillos de fijación **16**.
- Pase la barra de ducha **1** con los soportes de pared montados **15** hasta la altura de las placas de montaje **17**. Introduzca los embellecedores de los soportes de pared **15** en las placas de montaje **17** y fije los embellecedores girándolos en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. J y K). El distribuidor **9** deberá apuntar hacia abajo.
- Coloque una junta de manguera **7** en la rosca de la manguera de conexión **10** y fije la manguera de conexión **10** girando en el sentido de las agujas del reloj en la última rosca del distribuidor **9** (ver fig. L y M).
- Coloque una junta de manguera **7** en el otro extremo de la manguera de conexión **10** y a continuación enrósquela manualmente a la toma de agua.
- Coloque una junta de manguera **7** en la tuerca de la manguera de ducha **8** y fíjela girando en el sentido de las agujas del reloj en la rosca lateral del distribuidor **9** (ver fig. N y P O).
- Coloque una junta de manguera **7** en el otro extremo de la manguera de ducha **8**. A continuación, enrosque manualmente el teléfono de ducha **6** en el sentido de las agujas del reloj en la manguera de ducha **8** (ver fig. P).
- Después, retire la tuerca de racor **2** del rociador de ducha **5** girando en sentido contrario a las agujas del reloj (ver fig. Q).
- Coloque la junta **3** en la rosca de la articulación esférica **4**.
- Introduzca la articulación esférica **4** desde abajo en la tuerca de racor **2** (ver fig. R).
- Coloque la junta **3** en el rociador de ducha **5** y enrosque la articulación esférica **4** junto con la tuerca de racor **2** en el rociador de ducha **5**

girando en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. S y T).

- Fije el rociador de ducha [5] a la barra de ducha [1] girando en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. U).

● Manejo

- Con el distribuidor [9] puede elegir entre el rociador de ducha [5] y el teléfono de ducha [6].
- El ángulo de inclinación del rociador de ducha [5] puede ajustarse de forma individual.
- Puede elegir entre 5 tipos de chorro del teléfono de ducha [6]:
 - Normal
 - Normal/suave
 - Suave
 - Normal/masaje
 - Masaje

● Limpieza y cuidados

- No utilice bajo ningún concepto bencina, disolventes o productos de limpieza agresivos, por ej. cepillos duros, etc. para la limpieza. Estos pueden dañar la superficie del producto.
- Asegúrese de que ningún producto cáustico o corrosivo, por ej. productos de limpieza o detergentes domésticos, entre en las mangueras. Esto puede provocar daños por agua.
- Bajo ningún concepto limpie las superficies de color con productos abrasivos, cáusticos o que contengan alcohol.
- Limpie el producto con un paño húmedo y suave o con gamuza.

Si no se cumplen las indicaciones de mantenimiento cabe esperar daños en la superficie. En este caso, la garantía perdería su validez.

● Mantenimiento

- Compruebe a intervalos regulares todas las conexiones y uniones para revisar su estanqueidad o los daños visibles.
- En caso de fugas o daños visibles en el juego de ducha o en las mangueras, deje que un especialista las revise y/o reemplace inmediatamente.

● Desmontaje

- Corte el suministro de agua antes de desmontar el producto.
- Tenga en cuenta el agua residual derramada.
- Realice el desmontaje siguiendo las instrucciones de montaje en orden inverso.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el punto de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

● Información

● Potabilidad del agua del grifo

- Consulte a las autoridades locales si el agua de su ciudad o municipio es potable.

En general, se aplican las siguientes recomendaciones sobre la potabilidad del agua del grifo:

- Deje correr brevemente el agua por las tuberías, si ha estado estancada durante más de cuatro horas. No utilice nunca agua estancada para la preparación de comidas y bebidas, en particular para la alimentación de lactantes. De lo contrario podría resultar perjudicial para la salud. Podrá distinguir cuando el agua está fresca porque saldrá notablemente más fría de la tubería que el agua estancada.

- Si es alérgico al níquel, no utilice agua estancada de tuberías cromadas para la alimentación y/o para la higiene corporal. Esta agua puede tener un alto contenido en níquel y producir una reacción alérgica.
- No utilice agua potable de tuberías de plomo para la preparación de alimentos para lactantes y/o para la preparación de alimentos durante el embarazo. El plomo se transmite al agua y es especialmente perjudicial para la salud de los lactantes y los niños pequeños.

● **Garantía y servicio técnico**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

Servicio de atención al cliente

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
ALEMANIA

Tlf.: +49 202 24750 430/431/432
(el coste de la llamada dependerá de la tarifa fija de su proveedor telefónico)
Tlf.: +800 34 99 67 53 (desde fuera de Alemania)





Correo electrónico: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 385269_2107

Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 385269_2107) como justificante de compra.


| | |
|---|---------|
| Billedtekst til de anvendte piktogrammer | Side 56 |
| Indledning | Side 56 |
| Formålsbestemt anvendelse | Side 56 |
| Beskrivelse af de enkelte dele | Side 56 |
| Tekniske data..... | Side 56 |
| Leverede dele..... | Side 57 |
| Sikkerhedshenvisninger | Side 57 |
| Montering | Side 57 |
| Betjening | Side 58 |
| Rengøring og pleje | Side 59 |
| Vedligeholdelse | Side 59 |
| Demontering | Side 59 |
| Bortskaffelse | Side 59 |
| Information | Side 59 |
| Ledningsvands drikkevandskvalitet | Side 59 |
| Garanti og service | Side 59 |

Billedtekst til de anvendte piktogrammer

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Læs monterings- og betjeningsvejledningen! |  | Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn! |
|  | Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisningerne! |  | Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare! |

Hoved-/håndbrusersæt med anti-dryp system

● Indledning

 Hjerteligt tillykke med købet af dit nye produkt. Du har dermed besluttet dig for et førsteklasses produkt. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Læs denne monterings-/betjeningsvejledning fuldstændigt igennem inden installationen og overhold henvisningerne. Denne vejledning indeholder vigtige monterings-, indstillings- og plejeinformationer. Opbevar derfor monterings-/betjeningsvejledningen omhyggeligt og giv denne også videre til eventuelle efterfølgende ejere.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til regulering af vandtilstrømningen. Dette produkt er egnet til alle tryksikre varmtvandssystemer som centralvarme, gennemstrømningsvandvarmere, trykboilere etc. Produktet er ikke egnet til lavtryksvandvarmere eller små beholdere uden tryk, fx træ- eller kulbadeovne, olie- eller gasbadeovne samt åbne elektriske lagerenheder. I tvivlstilfælde bedes du kontakte en instal-latør eller fagrådgiver. En anden anvendelse end den før beskrevne eller en ændring af produktet er ikke tilladt og fører til beskadigelser. Enhver anden anvendelse gælder som ikke formålsbestemt og indebærer en betydelig risiko for ulykker eller materielle skader. Produktet er udelukkende beregnet til privat brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Brusestang
- 2 Omløbermøtrik
- 3 Pakning (over-hoved-bruser)
- 4 Kugleled
- 5 Over-hoved-bruser
- 6 Håndbruser
- 7 Slangepakning
- 8 Bruseslange
- 9 Omskifter
- 10 Tilslutningsslange
- 11 Værktøj
- 12 Pakning (omskifter)
- 13 Messinggevind
- 14 Forbindelsesstykke
- 15 Vægholder med afdækningsroset
- 16 Fastgørelsesskrue
- 17 Monteringsplade
- 18 Dyvel
- 19 Håndbruseholder

● Tekniske data

Minimumstryk: 2 bar
Mål: ca. 97 x 34 cm (H x D),
Hovedbruser: Ø ca. 22 cm,
Håndbruser: Ø ca. 10 cm
Længde bruseslange: ca. 150 cm,
Længde tilslutningsslange: ca. 50 cm
Slange-tilslutning: ½" (G ½")

● Leverede dele

Bemærk: Kontrollér straks efter udpakningen, om leveringen er komplet, samt om produktet og alle dele er i god stand. Anvend under ingen omstændigheder produktet, hvis leveringen ikke er komplet.


- 1 over-hoved-bruser
- 1 håndbruser
- 1 brusestang
- 1 bruseslange (ca. 150 cm)
- 1 tilslutningslange (ca. 50 cm)
- 2 vægholdere inkl. 2 afdækningsrosetter
- 1 håndbruseholder
- 4 fastgørelsesskruer
- 4 dyvler (ca. Ø 6 mm)
- 2 monteringsplader
- 4 slangepakninger
- 1 pakning (omskifter)
- 2 pakninger (over-hoved-bruser)
- 1 værktøj
- 1 omskifter
- 1 monterings- og betjeningsvejledning



Sikkerhedshenvisninger

■ **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅ OG STORE OG BØRN!** Lad aldrig børn være

- uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning. Produktet skal holdes uden for børns rækkevidde. Produktet er ikke noget legetøj.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

-  **FARE FOR ELEKTRISK STØD!** Sikr dig, inden du går i gang med at bore, at der ikke befinder sig nogen elektriske ledninger, hvor du skal bore.


-  **FORSIGTIG! FARE FOR TILSKADEKOMST!** Kontrollér at alle dele er ubeskadigede og monteret korrekt. Ved uhensigtsmæssig montering er der fare for personskader. Bemærk at alle pakninger er sliddele, som af og til skal udskiftes. Beskadigede dele kan påvirke sikkerheden og produktets funktion.
- Lad kun monteringen udføres af fagkyndige personer.
- **FORSIGTIG! RISIKO FOR SKOLDNING!** Sørg, når du indstiller det varme vand, for, at vandets temperatur ikke er indstillet for varm.
- **FORSIGTIG! VANDSKADE!** Sluk for den generelle vandtilførsel inden monteringen.
- Sørg for at alle pakninger sidder korrekt.
- Produktet er ikke egnet til anvendelse på lavtryksvandvarmere og åbne (trykløse) elektriske lagerenheder.
- Forkert installerede brusersæt kan forårsage vandskader!
- Utætheder eller vandlækager kan føre til betydelig materiel skade på bygninger eller husholdningsartikler. Kontrollér derfor omhyggeligt alle forbindelser for lækager.
- Gør dig inden installationen bekendt med alle forholdene på stedet, fx vandtilslutninger og lukkemekanismer.
- Også ved en omhyggelig produktion kan der forekomme skarpe kanter. Vær derfor forsigtig under monteringen.
- Undersøg inden vægmonteringen, hvilke monteringsmaterialer der passer til din væg. Vi har vedlagt monteringsmateriale til vægmontering, som er velegnet til almindeligt, fast murværk.
- Anvend kun produktet i rum med en temperatur over 0 °C. Luk for vandet ved risiko for frost og tøm produktet.


● **Montering**

- Gør dig inden monteringen fortrolig med produktet. Læs i den forbindelse den medfølgende monteringsvejledning og sikkerhedshenvisningerne grundigt igennem. Ved fejlagtig montering er garantien – specielt for følgeskader – udelukket.

- **FORSIGTIG!** Luk for hovedvandtilførslen før installationen. Ellers er der fare for personskader og/eller materielle skader.

Bemærk: Du skal bruge en elektrisk boremaskine.

-  **RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!** Sikr dig, inden du går i gang med at bore, at der ikke befinder sig nogen elektriske ledninger, hvor du skal bore.

-  **FORSIGTIG! FARE FOR TILSKADEKOMST!** Læs brugsanvisningen til din boremaskine igennem.

Bemærk: Fjern inden monteringen alt emballagemateriale fra produktet.

- Skub først en vægholder **15** og derefter håndbruseholderen **19** og den anden vægholder **15** nederfra på bruserstangen **1** (se figur A til C).
- Løsn forbindelsesstykket **14** med messinggevindt **13** fra omskifteren **9** (se figur D).
- Fastgør messinggevindt **13** med forbindelsesstykket **14** for nedenunder på bruserstangen **1** ved at dreje det i retning mod uret ved hjælp af værktøjet **11** (se figur E).

Obs: Venstregevind!

- Drej omskifteren **9** i retning med uret på messinggevindt **13** og sørg for, at pakningen **12** sidder korrekt (se figur F).
- Ret vægholdernes **15** afstande til højre og venstre fra håndbruseholderen **19** på bruserstangen **1** ud og skru med en flad skrueetrækker (ikke inkluderet i leveringen) skrueerne fast på bruserstangen **1** for at fastgøre vægholderne **15** (se figur G og H).
- Mærkér borehullerne ved hjælp af de til fastgørelsesskrueerne **16** beregnede huller (ca. Ø 6 mm), der findes i monteringspladerne **17**.
- Bor nu fastgørelsesshullerne og sæt derefter dyvlerne **18** i borehullerne (se figur I).
- Fastgør de to monteringsplader **17** med fastgørelsesskrueerne **16**.
- Før bruserstangen **1** med de monterede vægholdere **15** til monteringspladernes **17** højde. Sæt vægholdernes **15** afdækningsrosetter på monteringspladerne **17** og drej afdækningsrosetterne fast i retning med uret (se figur J og K). Omskifteren **9** skal pege nedad.
- Indsæt en slangepakning **7** i tilslutningsslangens **10** gevind og fastgør tilslutningsslangen

10 til omskifterens **9** nederste gevind ved at dreje den i retning med uret (se figur L og M).

- Sæt en slangepakning **7** i den anden ende af tilslutningsslangen **10** og skru den derefter håndtæt til din vandtilslutning.
- Sæt en slangepakning **7** i bruserslangens **8** møtrik og fastgør den ved at dreje den i retning med uret på omskifterens **9** sidelige gevind (se figur N og O).
- Sæt en slangepakning **7** i bruserslangens **8** anden ende. Drej derefter håndbruseren **6** håndfast på bruserslangens **8** i retning med uret (se figur P).
- Fjern nu omløbermøtrikken **2** fra over-hoved-bruseren **5** ved at dreje den i retning mod uret (se figur Q).
- Sæt pakningen **3** i kugleledets **4** gevind.
- Sæt nedefra kugleledet **4** i omløbermøtrikken **2** (se figur R).
- Sæt pakningen **3** i over-hoved-bruseren **5** og skru kugleledet **4** sammen med omløbermøtrikken **2** i retning med uret på over-hoved-bruseren **5** (se figur S og T).
- Fastgør over-hoved-bruseren **5** til bruserstangen **1** ved at dreje den i retning med uret (se figur U).

● Betjening

- Med omskifteren **9** kan du vælge mellem over-hoved-bruser **5** og håndbruser **6**.
- Hældningsvinklen for over-hoved-bruseren **5** kan indstilles individuelt.
- Du kan vælge mellem 5 stråletyper på håndbruseren **6**:
 - normal
 - normal-soft
 - soft
 - normal-massage
 - massage

● Rengøring og pleje

- Anvend aldrig benzin, opløsningsmidler eller aggressive rengøringsmidler eller hårde rengøringsbørster etc. til rengøring. Disse kan beskadige produktets overflade.
- Sørg for, at ingen ætsende eller korrosive midler, som fx rengøringsmidler, kommer i berøring med slangerne. Dette kan føre til vandskader.
- Farvede overflader må under ingen omstændigheder rengøres med skurende, ætsende eller alkoholholdige rengøringsmidler.
- Rengør produktet med en fugtig, blød klud eller et vaskeskind.

Ved manglende overholdelse af plejevejledningen kan man forvente skader på overfladen.

I så tilfælde kan garantikrav ikke gøres gældende.

● Vedligeholdelse

- Kontrollér regelmæssigt alle tilslutninger og forbindelser for lækager eller synlige skader.
- I tilfælde af lækager eller synlige skader på brusersættet eller slangerne skal disse straks kontrolleres eller udskiftes af en fagperson.

● Demontering

- Afbryd vandtilførslen inden demonteringen af produktet.
- Vær opmærksom på restvand som løber ud.
- Udfør demonteringen i omvendt rækkefølge af monteringsvejledningen.

● Bortskaffelse

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugsstationer.

Du kan få oplysninger om muligheder for bortskaffelse af dit udtjente produkt hos din lokale kommune.

● Information

● Ledningsvands drikkevandskvalitet

- Informer dig hos de lokale myndigheder om drikkevandskvaliteten i din by/kommune.

Generelt gælder følgende anbefalinger for ledningsvands drikkevandskvalitet:

- Lad ledningsvand løbe i kort tid, hvis det har stagneret i rørene i mere end fire timer. Brug ikke stagnationsvand til tilberedning af fødevarer og drikkevarer, især ikke til ernæring af spædbørn. Ellers kan det resultere i sundhedsmæssige problemer. Du kan kende frisk vand på, at det er mærkbart koldere end stagnationsvand, når det kommer ud af røret.
- Brug ikke stagnationsvand fra forkromede rør til ernæring og/eller kropspøje, hvis du er allergisk over for nikkel. Dette vand kan være stærkt nikkelholdigt og resultere i allergiske reaktioner.
- Brug ikke drikkevand fra blyholdige rør til tilberedning af spædbørnsmad og/eller under graviditeten til tilberedning af fødevarer. Bly afgives til drikkevandet og er meget sundhedsskadeligt for spædbørn og småbørn.

● Garanti og service

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien

bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Kundeservice

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

TYSKLAND

Telf.: +49 202 24750 430/431/432

(omkostninger ved opkald i forhold til
fastnetpris af din telefonudbyder)

Tlf.: +800 34 99 67 53 (fra udlandet)

E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 385269_2107

Opbevar venligst kvitteringen og varenummeret (IAN 385269_2107) til brug ved alle henvendelser som bevis for købet.

| | |
|---|-----------|
| Legenda dei pittogrammi utilizzati | Pagina 62 |
| Introduzione | Pagina 62 |
| Utilizzo conforme alla destinazione d'uso | Pagina 62 |
| Descrizione dei componenti | Pagina 62 |
| Specifiche tecniche | Pagina 62 |
| Contenuto della confezione | Pagina 63 |
| Avvertenze di sicurezza | Pagina 63 |
| Montaggio | Pagina 64 |
| Utilizzo | Pagina 64 |
| Pulizia e cura | Pagina 65 |
| Manutenzione | Pagina 65 |
| Smontaggio | Pagina 65 |
| Smaltimento | Pagina 65 |
| Informazioni | Pagina 65 |
| Potabilità dell'acqua di rubinetto | Pagina 65 |
| Garanzia e Assistenza | Pagina 66 |

Legenda dei pittogrammi utilizzati

| | | | |
|--|---|---|---|
|  | Leggere il manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso! |  | Pericolo di morte e incidenti per neonati e bambini! |
|  | Rispettare le precauzioni e le indicazioni in materia di sicurezza! |  | Attenzione: rischio di folgorazione! Pericolo letale! |

Set doccia con sistema antigocciolamento

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto di questo nuovo prodotto. Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità.

Le presenti istruzioni per il montaggio e l'uso sono parte integrante di questo prodotto. Leggere interamente le istruzioni per il montaggio e l'uso prima dell'installazione e seguirne le indicazioni. Queste istruzioni contengono informazioni in merito al montaggio, all'installazione e alla cura del prodotto. Conservare quindi le istruzioni per il montaggio e l'uso e cederle a un eventuale successivo proprietario insieme al prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente alla regolazione del flusso d'acqua. Questo prodotto è adatto a tutti gli impianti ad acqua resistenti alla pressione, come i sistemi di riscaldamento centralizzati, gli scaldacqua istantanei, le caldaie a pressione, ecc. Il prodotto non è adatto per scaldacqua a bassa pressione o accumulatori piccoli senza pressione, come ad esempio scaldabagno a legno o carbone, ad olio o a gas o accumulatori elettrici aperti. In caso di dubbi, rivolgersi a un installatore o a un esperto del settore. Utilizzi differenti da quello sopra descritto o modifiche al prodotto non sono autorizzati e provocherebbero danni. Qualsiasi impiego di altra natura non è conforme all'uso e comporta un elevato rischio di incidenti o danni materiali. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato.

● Descrizione dei componenti

- 1 Asta per doccia
- 2 Dado a risvolto
- 3 Guarnizione (soffione doccia)
- 4 Giunto sferico
- 5 Soffione doccia
- 6 Doccetta
- 7 Guarnizione per tubo flessibile
- 8 Tubo flessibile doccia
- 9 Deviatore
- 10 Tubo flessibile di collegamento
- 11 Attrezzo
- 12 Guarnizione (deviatore)
- 13 Filettatura in ottone
- 14 Raccordo
- 15 Supporto a parete con rosetta di copertura
- 16 Vite di fissaggio
- 17 Piastra di montaggio
- 18 Tassello
- 19 Supporto per doccetta

● Specifiche tecniche

| | |
|--------------------------|---|
| Pressione minima: | 2 bar |
| Dimensioni: | ca. 97 x 34 cm (A x P), soffione: Ø ca. 22 cm, doccetta: Ø ca. 10 cm lunghezza tubo flessibile doccia: ca. 150 cm, lunghezza tubo flessibile di collegamento: ca. 50 cm |
| Attacco tubo flessibile: | 1/2" (G 1/2") |


● Contenuto della confezione

Nota: controllare il prodotto subito dopo aver aperto la confezione e verificare che il contenuto della fornitura sia completo e le condizioni del prodotto e di tutti i componenti siano perfette. Non utilizzare in nessun caso il prodotto se il contenuto della fornitura non è completo.

- 1 soffione doccia
- 1 doccetta
- 1 asta per doccia
- 1 tubo flessibile doccia (ca. 150 cm)
- 1 tubo flessibile di collegamento (ca. 50 cm)
- 2 supporti a parete incl. 2 rosette di copertura
- 1 supporto per doccetta
- 4 viti di fissaggio
- 4 tasselli (ca. Ø 6 mm)
- 2 piastre di montaggio
- 4 guarnizioni per tubo flessibile
- 1 guarnizione (deviatore)
- 2 guarnizioni (soffione doccia)
- 1 attrezzo
- 1 deviatore
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso



Avvertenze di sicurezza

-  **AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, se sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e se hanno compreso i pericoli ad esso collegati. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.



■ **ATTENZIONE PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Prima di trapanare, assicurarsi che non vi sia alcuna linea elettrica nel punto selezionato.



■ **CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!** Assicurarsi che tutti i componenti siano integri e montati correttamente. Un montaggio errato provoca il pericolo di lesioni. Tenere presente che le guarnizioni sono componenti soggetti a usura che periodicamente devono essere sostituite. Eventuali componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.

- Far eseguire il montaggio soltanto da personale esperto.
- **CAUTELA! PERICOLO DI USTIONE!** Durante la regolazione dell'acqua calda, fare attenzione a non regolarla a una temperatura troppo elevata.
- **CAUTELA! DANNI PROVOCATI DALL'ACQUA!** Prima del montaggio chiudere l'alimentazione dell'acqua.
- Assicurarsi che tutte le guarnizioni siano correttamente installate.
- Il prodotto non è adatto all'utilizzo con dispositivi a bassa pressione e con serbatoi elettrici aperti (senza pressione).
- Un montaggio scorretto dei set doccia può comportare danni causati dall'acqua!
- Mancanza di tenuta oppure perdite d'acqua possono causare danni notevoli all'edificio oppure all'arredamento. Controllare accuratamente la tenuta di tutti i raccordi.
- Prima dell'installazione prendere visione di tutte le condizioni in loco, ad es. collegamento dell'acqua e chiusura dell'acqua.
- Nonostante una produzione accurata possono esserci degli spigoli vivi. Procedere quindi con cautela durante il montaggio.
- Prima del montaggio alla parete, informarsi sul materiale di montaggio adeguato per la propria parete. Per il montaggio a parete è in dotazione del materiale di montaggio adatto a una tradizionale muratura solida.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti con una temperatura superiore a 0 °C. In caso di pericolo di congelamento, chiudere l'alimentazione dell'acqua e svuotare il prodotto.

● Montaggio

- Familiarizzare con il prodotto prima di eseguire il montaggio e di utilizzarlo per la prima volta. Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le avvertenze in materia di sicurezza. La garanzia è esclusa in caso di montaggio errato e, in particolare, per i danni da questo derivanti.

- **CAUTELA!** Prima di eseguire l'installazione, chiudere l'alimentazione principale dell'acqua. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni o di danni materiali.

Nota: è necessario un trapano elettrico.



PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Prima di trapanare, assicurarsi che non vi sia alcuna linea elettrica nel punto selezionato.



CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!

Consultare le istruzioni per l'uso del trapano.

Nota: prima del montaggio rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

- Applicare dapprima il supporto a parete [15] e poi il supporto per la doccetta [19] e il secondo supporto a parete [15] dal basso sopra l'asta della doccia [1] (vedi Fig. da A a C).
 - Allentare il raccordo [14] con la filettatura in ottone [13] dal deviatore [9] (vedi Fig. D).
 - Fissare la filettatura in ottone [13] con il raccordo [14] dal basso all'asta della doccia [1] ruotando con l'attrezzo [11] in senso antiorario (vedi Fig. E).
- Attenzione:** filettatura sinistrorsa!
- Ruotare il deviatore [9] in senso orario sulla filettatura in ottone [13] e accertarsi del corretto posizionamento della guarnizione [12] (vedi Fig. F).
 - Allineare gli spazi di entrambi i supporti a parete [15] a destra e a sinistra del supporto per doccetta [19] all'asta della doccia [1] e serrare le viti con un cacciavite a intaglio (non incluso nella fornitura) nell'asta della doccia [1] per fissare i supporti a parete [15] (vedi Fig. G e H).
 - Contrassegnare i fori da eseguire con l'aiuto dei fori presenti sulle piastre di montaggio [17] destinati alle viti di fissaggio [16] (ca. Ø 6 mm).
 - Eseguire i fori per il fissaggio e introdurre i tasselli [18] nei fori (vedi Fig. I).

- Fissare entrambe le piastre di montaggio [17] con le viti di fissaggio [16].
- Posizionare l'asta della doccia [1] con i supporti a parete montati [15] all'altezza delle piastre di montaggio [17]. Applicare le rosette di copertura dei supporti a parete [15] sulle piastre di montaggio [17] e serrare le rosette di copertura ruotandole in senso orario (vedi Fig. J e K). Il deviatore [9] deve essere rivolto verso il basso.
- Posizionare una guarnizione per tubo flessibile [7] nella filettatura del tubo flessibile di collegamento [10] e fissare il tubo flessibile di collegamento [10] ruotando in senso orario la filettatura inferiore del deviatore [9] (vedi Fig. L ed M).
- Posizionare una guarnizione per tubo flessibile [7] sull'altra estremità del tubo flessibile di collegamento [10] e avvitarela manualmente all'attacco della propria rete idrica.
- Posizionare una guarnizione per tubo flessibile [7] nel dado del tubo flessibile della doccia [8] e fissarla ruotando in senso orario la filettatura laterale del deviatore [9] (vedi Fig. N ed O).
- Posizionare una guarnizione per tubo flessibile [7] sull'altra estremità del tubo flessibile della doccia [8]. Quindi ruotare la doccetta [6] in senso orario per fissarla al tubo flessibile della doccia [8] (vedi Fig. P).
- Ruotare il dado a risvolto [2] del soffione doccia [5] in senso antiorario per rimuoverlo (vedi Fig. Q).
- Posizionare la guarnizione [3] nella filettatura del giunto sferico [4].
- Inserire il giunto sferico [4] dall'alto nel dado a risvolto [2] (vedi Fig. R).
- Posizionare la guarnizione [3] nel soffione della doccia [5] e avvitare in senso orario il giunto sferico [4] con il dado a risvolto [2] sul soffione della doccia [5] (vedi Fig. S e T).
- Fissare il soffione della doccia [5] all'asta della doccia [1] ruotandolo in senso orario (vedi Fig. U).

● Utilizzo

- Con il deviatore [9] è possibile selezionare l'uso del soffione doccia [5] o della doccetta [6].
- L'angolo di inclinazione del soffione doccia [5] è regolabile a piacere.

- È possibile selezionare tra 5 modalità di spruzzo della doccia [6]:
 - Normale
 - Normale - leggero
 - Leggero
 - Normale - massaggio
 - Massaggio

● Pulizia e cura

- Per la pulizia non utilizzare mai benzina, solventi o detergenti aggressivi né utensili quali ad esempio spazzole dure ecc., poiché potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.
- Assicurarsi che i tubi flessibili non entrino in contatto con sostanze corrosive, come ad es. detersivi o detergenti per la casa. Ciò può portare a danni causati dall'acqua.
- Le superfici colorate non devono mai essere pulite con sostanze abrasive, corrosive o contenenti alcool.
- Pulire il prodotto con un panno umido e morbido o con un panno di pelle.

In caso di mancata osservanza delle istruzioni per la cura, si corre il rischio di danneggiare la superficie. In tal caso, non è possibile avvalersi della garanzia.

● Manutenzione

- Controllare regolarmente la tenuta di tutti i raccordi e i collegamenti e accertarsi che non presentino danneggiamenti visibili.
- Nel caso di difetti di tenuta o di danneggiamenti rilevabili sul set doccia o sui tubi flessibili, sarà necessario farli controllare o sostituire immediatamente da un esperto qualificato.

● Smontaggio

- Interrompere l'alimentazione dell'acqua prima dello smontaggio del prodotto.

- Fare attenzione all'acqua rimanente che potrebbe fuoriuscire dai tubi.
- Eseguire lo smontaggio in ordine inverso rispetto alla procedura di montaggio.

● Smaltimento

La confezione può essere smaltita nel sacco p nel bidone giallo.

È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del rubinetto usato presso l'amministrazione cittadina o comunale.

● Informazioni

● Potabilità dell'acqua di rubinetto

- Informarsi presso gli uffici locali sulla potabilità dell'acqua della propria città/comune.

In genere, per la potabilità dell'acqua di rubinetto valgono le seguenti raccomandazioni:

- lasciare scorrere l'acqua per un po' se l'acqua è rimasta stagnata nelle tubature per più di quattro ore. Non utilizzare acqua stagnante per la preparazione di cibi e bevande, in modo particolare per l'alimentazione di lattanti. In caso contrario, possono insorgere problemi di salute. È possibile riconoscere l'acqua fresca dal fatto che l'acqua che fuoriesce dalla condotta è sensibilmente più fresca rispetto all'acqua stagnante.
- In caso di allergia al nickel, non utilizzare acqua stagnante proveniente da tubature in cromo per l'alimentazione e/o la cura del corpo. Tale tipologia di acqua può presentare un forte contenuto di nichel e provocare reazioni allergiche.
- Non utilizzare acqua potabile proveniente da tubature in piombo per la preparazione di alimenti per neonati e/o durante la gravidanza per la preparazione di cibi. Il piombo viene rilasciato nell'acqua ed è particolarmente dannoso per la salute di lattanti e di bambini piccoli.

● Garanzia e Assistenza

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

GERMANIA

Tel.: +800 34 99 67 53 (gratuito)

E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 385269_2107

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 385269_2107) come prova d'acquisto.

| | |
|--|----------|
| Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata | Oldal 68 |
| Bevezetés | Oldal 68 |
| Rendeltetésszerű használat..... | Oldal 68 |
| Alkatrészleírás..... | Oldal 68 |
| Műszaki adatok..... | Oldal 68 |
| A csomag tartalma..... | Oldal 69 |
| Biztonsági tudnivalók | Oldal 69 |
| Összeszerelés | Oldal 69 |
| Üzemeltetés | Oldal 70 |
| Tisztítás és karbantartás | Oldal 71 |
| Karbantartás | Oldal 71 |
| Szétszerelés | Oldal 71 |
| Megsemmisítés | Oldal 71 |
| Információk | Oldal 71 |
| Csapvíz fogyaszthatósága..... | Oldal 71 |
| Garancia és szervíz | Oldal 71 |

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | Olvassa el a szerelési és használati utasítást! |  | Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes! |
|  | Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat! |  | Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély! |

Zuhanykészlet csepegésgátló rendszerrel

● Bevezetés



Gratulálunk új termékének vásárlásához. Ezzel egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Az összeszerelési-/használati útmutató a termék fontos tartozéka. Kérjük, hogy felszerelés előtt olvassa végig az összeszerelési-/használati útmutatót és vegye figyelembe az utasításokat. Ez a használati útmutató a felszerelésre, beállításra és ápolásra vonatkozó fontos információkat tartalmaz. Ezért őrizze meg jól az összeszerelési-/használati útmutatót, és adja át azt is az esetleges új tulajdonosnak.

● Rendeltetészerű használat

A termék kizárólag a vízhozam szabályozására szolgál. Ez a termék bármilyen nyomásálló vizes rendszerhez, pl. központi fűtéshez, átfolyós vízmelegítőhöz, villanybojlerhez stb. használható. A termék nem alkalmas kisnyomású vízmelegítőkhöz mint pl. fa- vagy széntüzelésű fürdőkályhákhoz, olaj-, vagy gázkályhákhoz, valamint nyitott elektromos fűtésű víztartályokhoz. Kételyek felmerülése esetén forduljon tanácsért egy szerelőhöz vagy szaktanácsadóhoz. Az előbb leírtaktól eltérő alkalmazás, vagy a termék megváltoztatása nem megengedett és károkhoz vezet. Bármely más használat nem rendeltetészerű és jelentős baleseti vagy anyagi kárt okozhat. A termék kizárólag magánhasználatra készült.

● Alkatrészleírás

- 1 Zuhanyrúd
- 2 Hollandi anya
- 3 Tömítés (fejzuhany)
- 4 Gömbcsukló
- 5 Fejzuhany
- 6 Kézi zuhany
- 7 Cső tömítés
- 8 Zuhanycső
- 9 Átállító
- 10 Csatlakozó tömlő
- 11 Szerszám
- 12 Tömítés (átállító)
- 13 Sárgaréz menet
- 14 Összekötő darab
- 15 Fali tartó takarórózsával
- 16 Rögzítőcsavar
- 17 Szerelőlap
- 18 Tipli
- 19 Kézi zuhany tartó

● Műszaki adatok

Minimális nyomás: 2 bar
Mérete: kb. 97 x 34 cm (Ma x Mé),
Fejzuhany: Ø kb. 22 cm,
Kézi zuhany: Ø kb. 10 cm
Zuhanycső hossza: kb. 150 cm,
Csatlakozó tömlő hossza: kb. 50 cm

Tömlő csatlakozás: ½" (G ½")

● A csomag tartalma

Tudnivaló: Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg a csomag tartalmát teljesség, valamint a termék és valamennyi részének a kifogástalan állapota szempontjából. Semmi esetre se használja a terméket, ha a csomag tartalma nem teljes.

- 1 Fejzuhany
- 1 Kézi zuhany
- 1 Zuhanyrúd
- 1 Zuhanycső (kb. 150 cm)
- 1 Csatlakozó tömlő (kb. 50 cm)
- 2 Fali tartó 2 takarórózsával
- 1 Kézi zuhany tartó
- 4 Rögzítőcsavar
- 4 Típli (kb. Ø 6 mm)
- 2 Szerelőlap
- 4 Cső tömítés
- 1 Tömítés (átállító)
- 2 Tömítés (fejzuhany)
- 1 Szerszám
- 1 Átállító
- 1 Szerelési és használati utasítás



Biztonsági tudnivalók



FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEK ÉS GYERMEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-

VESZÉLYES! Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Fulladásveszély áll fenn. Tartsa távol a terméket a gyermekektől. A termék nem játékszer.

- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



VIGYÁZAT! ELEKTROMOS

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! A fűrés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fűrés helyén nincsenek elektromos vezetékek.



VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész sértetlen és szakszerűen van felszerelve. Szakszerűtlen összeszerelés esetén sérülésveszély áll fenn. Vegye figyelembe, hogy a tömítőgyűrűk kopó alkatrészek, amelyeket időnként ki kell cserélni. A sérült alkatrészek befolyásolhatják a biztonságot és a működést.

- Az összeszerelést csak szakavatott személlyel végeztesse.
- **VIGYÁZAT! FORRÁZÁSVESZÉLY!** A meleg víz beállítása során ügyeljen arra, hogy a víz hőmérséklete ne legyen túl forró.
- **VIGYÁZAT! VÍZKÁROK!** Szerelés előtt zárja el az általános vízellátást.
- Ügyeljen arra, hogy minden tömítés helyesen illeszkedik.
- A termék nem alkalmas alacsony nyomású, és nyílt (nyomás nélküli) elektromos kis bojlerrekhöz.
- A hibásan felszerelt zuhanyszett vízkárokat okozhat!
- Tömítetlenségek, vagy vízkítörések az épületen, vagy a háztartásban jelentős anyagi károkhöz vezethetnek. Ezért gondosan ellenőrizze a csatlakozások tömítettségét.
- A felszerelés előtt ismerje meg a helyi adottságokat, pl. a vízcsatlakozást és az elzáró szerkezeteket.
- Még a gondos gyártás során is keletkezhetnek éles élek. Ezért az összeszerelés alkalmával nagyon óvatosan járjon el.
- A falra szerelés előtt tájékozódjon a falhoz megfelelő szerelési anyagokról. A falra szereléshez olyan szerelési anyagokat mellékelünk, amelyek a szokásos szilárd téglafalhoz alkalmasak.
- A terméket kizárólag 0 °C feletti hőmérsékletű helyiségekben használja. Fagyveszély esetén a vízellátást szüntesse meg és ürítse ki a terméket.

● Összeszerelés

- Szerelés előtt ismerkedjen meg a termékkel. Ehhez olvassa el figyelmesen a következő szerelési

utasítást és a biztonsági előírásokat. Hibás szerelés esetén elvesz a garancia, különösen a következményes károkra vonatkozóan.

- **VIGYÁZATI!** Szerelés előtt zárja el a fő vízvezetékét. Ellenkező esetben sérülésveszély és/vagy anyagi károsodás veszélye fenyeget.

Tudnivaló: Elektromos fűrógépre lesz szüksége.



ÁRAMÜTÉS VESZÉLY! A fűrés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fűrés helyén nincsenek elektromos vezetékek.



VIGYÁZATI! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Olvassa el a fűrógép használati útmutatóját.

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről az összeszerelés előtt.

- Majd tolja az egyik fali tartót [15] és végül a kézi zuhany tartót [19] valamint a második fali tartót [15] alulról a zuhanyrúdra [1] (lásd A-C. ábrák).
- Lazítsa meg az összekötő darabot [14] a sárgaréz menetével [13] az átállítóról [9] (lásd D. ábra).
- Rögzítse a sárgaréz menetet [13] az összekötő darabbal [14] a zuhanyrúd [1] alján, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva a szerszám [11] segítségével (lásd E. ábra).

Vigyzát: Balos menet!

- Fordítsa az átállítót [9] az óramutató járásával megegyező irányba a sárgaréz menetre [13], és ellenőrizze, hogy a tömítés [12] megfelelő illeszkedését (lásd F. ábra).
- Igazítsa a két fali tartó [15] közötti távolságot a zuhanyrúdon [1] lévő kézi zuhany tartó [19] jobb és bal oldalához, és egy lapos csavarhúzóval (nem tartozék) csavarja be a zuhanyrúd [1] csavarjait a fali tartók [15] rögzítéséhez (lásd G. és H. ábra).
- Jelölje meg a furatokat a rögzítőcsavarok [16] szerelőlapján [17] található lyukak segítségével (kb. Ø 6 mm).
- Fúrja ki a rögzítőlyukakat és végül tegye be a tipliket [18] a furatokba (lásd I. ábra).
- Rögzítse mindkét szerelőlapot [17] a rögzítő csavarokkal [16].
- Vigye a zuhanyrudat [1] a felszerelt fali tartókkal [15] a szerelőlap [17] magasságába. Helyezze a fali tartók [15] takarórészait a szerelőlapokra [17], és húzza meg a takarórészakat az óramutató járásával megegyező irányba (lásd J. és K. ábra). Az átállító [9] eközben nézzen lefelé.

- Helyezzen egy cső tömítést [7] a csatlakozó tömlő [10] menetébe, és rögzítse a csatlakozó tömlőt [10] az átállító [9] alsó menetéhez az óramutató járásával megegyező irányba forgatva (lásd L. és M. ábra).
- Helyezzen egy cső tömítést [7] a csatlakozó tömlőt [10] másik végébe és végül kézzel csavarja szorosra a vízcsatlakozáson.
- Helyezzen egy cső tömítést [7] a zuhanycső [8] anyájába, és rögzítse az óramutató járásával megegyező irányba fordítva az átállító [9] oldalán lévő menethez (lásd N. és O. ábra).
- Helyezzen egy cső tömítést [7] a zuhanycső [8] másik végére. Végül kézzel húzza szorosra a kézi zuhanyt [6] az óramutató járásával megegyezően a zuhanycsövön [8] (lásd P. ábra).
- Most az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva távolítsa el a fejuhany [5] Hollandi anyáját [2] (lásd Q. ábra).
- Helyezze a tömítést [3] a gömbcsukló menetébe [4].
- Illesze a gömbcsuklót [4] alulról a Hollandi anyába [2] (lásd R. ábra).
- Helyezze a tömítést [3] a fejuhanyba [5], és csavarja a gömbcsuklót [4] a Hollandi anyával [2] az óramutató járásával megegyező irányban a fejuhanyra [5] (lásd S. és T. ábra).
- Rögzítse a fejuhanyt [5] a zuhanyrúdra [1] az óramutató járásával megegyező irányba forgatva (lásd U. ábra).

● Üzemeltetés

- Az átállítóval [9] választhat a fejuhany [5] és a kézi zuhany [6] között.
- A fejuhany [5] dőlési szöge szükség szerint beállítható.
- 5 vízsgár típus közül választhat kézi zuhany [6] esetén:
 - Normál
 - Normál-lágy eső
 - Lágy eső
 - Normál-masszázs
 - Masszázs

● Tisztítás és karbantartás

- Semmi esetre se használjon a tisztításhoz benzint, oldószert vagy agresszív tisztítószert, illetve kemény tisztítókefét stb. Ezek károsíthatják a termék felületét.
- Ügyeljen rá, hogy a tömlőre ne kerüljön maróhatású vagy rozsdásodó szer, mint pl. tisztítószert vagy háztartási takarítószer. Ez vízkárokhöz vezethet.
- A színes felületeket ne tisztítsa semmiképpen súroló, maró vagy alkoholtartalmú szerekkel.
- A terméket nedves, puha kendővel vagy bőrnaggyal tisztítsa meg.

Az ápolásra vonatkozó utasítások figyelmen kívül hagyása esetén a felületek károsodásával kell számolni. A garancia ebben az esetben nem érvényesíthető.

● Karbantartás

- Rendszeres időközönként ellenőrizze az összes csatlakozás és összeköttetés tömítését vagy látható sérüléseit.
- A zuhanyszett vagy a csövek tömítetlen részeit vagy látható sérüléseit azonnal ellenőrizze ill. cserélje ki egy szakember.

● Szétszerelés

- A termék szétszerelése előtt szüntesse meg a vízellátást.
- Ügyeljen a kifolyó maradékvízre.
- A szétszerelést a használati utasítás alapján fordított sorrendben végezze.

● Megsemmisítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, ezeket a helyi újrahasznosító helyeken adhatja le.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

● Információk

● Csapvíz fogyaszthatósága

- Tájékozódjon a helyi hatóságoknál a városa/községe csapvizének fogyaszthatóságáról.

A csapvíz fogyaszthatóságára alapvetően a következő javaslatok vonatkoznak:

- Folyassa rövid ideig a vizet, amennyiben a víz négy óránál hosszabb ideig állt a vezetékben. Ételek és italok elkészítéséhez, különösen csecsemők ételéhez, ne használjon a vezetékben pangó vizet. Különböző egészségügyi panaszok léphetnek fel. A friss víz arról ismerhető fel, hogy a vezetékben pangó víznél érezhetően hidegebben hagyja el a vezetéket.
- Ha nikkelre allergiás, a táplálkozáshoz és/vagy tisztálkodáshoz ne használjon krómozott vezetékekből származó pangó vizet. Az ilyen víznek magas lehet a nikkeltartalma és ezáltal allergiás reakciót válthat ki.
- Ne használjon ólomvezetékéből származó ivóvizet csecsemők ételéhez és/vagy a terhesség ideje alatt fogyasztandó élelmiszerek elkészítéséhez. Az ólom bekerül az ivóvízbe és ez a csecsemők és kisgyermekek egészségére nézve különösen káros.

● Garancia és szervíz

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

Ügyfélszolgálat

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

NÉMETORSZÁG

Tel.: +49 202 24750 430/431/432

(A hívás költségei az Ön telefonszolgáltatójának vezetékes tarifája szerint alakulnak)

Tel.: +800 34 99 67 53 (külföldről)





E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 385269_2107

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 385269_2107) a vásárlás tényének igazolására.

| | |
|---|----------|
| Legenda uporabljenih piktogramov | Stran 74 |
| Uvod | Stran 74 |
| Predvidena uporaba | Stran 74 |
| Opis delov | Stran 74 |
| Tehnični podatki | Stran 74 |
| Obseg dobave | Stran 75 |
| Varnostni napotki | Stran 75 |
| Montaža | Stran 75 |
| Uporaba | Stran 76 |
| Čiščenje in nega | Stran 76 |
| Vzdrževanje | Stran 77 |
| Demontaža | Stran 77 |
| Odstranjevanje | Stran 77 |
| Informacije | Stran 77 |
| Pitnost vodovodne vode | Stran 77 |
| Servis | Stran 77 |
| Garancijski list | Stran 78 |

Legenda uporabljenih piktogramov

| | | | |
|--|---|---|---|
|  | Preberite navodila za montažo in uporabo! |  | Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke! |
|  | Upoštevajte opozorila in varnostne napotke! |  | Opozorilo pred električnim udarom! Smrtna nevarnost! |

Nadglavni komplet za prho s sistemom proti kapljanju

● Uvod



Iskrene čestitke ob nakupu novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek.

Navodilo za montažo in uporabo je sestavni del tega izdelka. Prosimo, da pred namestitvijo v celoti preberete to navodilo za montažo/uporabo in upoštevate napotke. To navodilo vsebuje pomembne informacije za montažo, nastavitvev in nego. Zaradi tega navodilo za montažo/uporabo dobro shranite in ga izročite tudi morebitnemu naslednjemu lastniku izdelka.

● Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen izključno za uravnavanje dotoka vode. Ta izdelek je primeren za vse tlačno trdne vodovodne sisteme kot so centralno ogrevanje, pretočni bojlerji, tlačni bojlerji itn. Izdelek ni primeren za nizkotlačne bojlerje ali breztladne male zbiralnike, kot so npr. kopalniške peči na les ali premog, oljne ali plinske peči za kopalnico ter odprti električni zbiralniki. V primeru dvoma se obrnite na inštalaterja ali strokovnjaka. Kakršna koli drugačna uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka ni dovoljena in privede do poškodb. Vsakršna drugačna uporaba naprave velja za nepredvideno in pomeni bistveno nevarnost nezgod ali materialne škode. Izdelek je predviden izključno za zasebno uporabo.

● Opis delov

- 1 Konzola prhe
- 2 Prekrivna matica
- 3 Tesnilo (nadglavna prha)
- 4 Krogelni zglob
- 5 Nadglavna prha
- 6 Ročna prha
- 7 Tesnilo gibke cevi
- 8 Gibka cev prhe
- 9 Preklopnik
- 10 Priključna gibka cev
- 11 Orodje
- 12 Tesnilo (preklopnik)
- 13 Medeninasti navoj
- 14 Vezni del
- 15 Stensko držalo s pokrivno rozeto
- 16 Pritrdilni vijak
- 17 Montažna plošča
- 18 Zidni vložek
- 19 Držalo za ročno prho

● Tehnični podatki

Najmanjši tlak: 2 bara

Mere: pribl. 97 x 34 cm (V x G),
Nadglavna prha: Ø pribl. 22 cm,
Ročna prha: Ø pribl. 10 cm
Dolžina gibke cevi prhe:
pribl. 150 cm,
Dolžina priključne gibke cevi:
pribl. 50 cm

Priključek
gibke cevi: 1/2" (G 1/2")

● Obseg dobave

Napotek: Takoj po razpakiranju preverite obseg dobave, ali so izdelek in vsi deli prisotni in v brezhibnem stanju. Nikakor ne uporabljajte izdelka, če obseg dobave ni popoln.

- 1 nadglavna prha
- 1 ročna prha
- 1 konzola prhe
- 1 gibka cev prhe (pribl. 150 cm)
- 1 priključna gibka cev (pribl. 50 cm)
- 2 stenski držali, vklj. z 2 pokrivnima rozetama
- 1 držalo za ročno prho
- 4 pritrdilni vijaki
- 4 zidni vložki (pribl. Ø 6 mm)
- 2 montažni plošči
- 4 tesnila za gibe cevi
- 1 tesnilo (preklopnik)
- 2 tesnili (nadglavna prha)
- 1 orodje
- 1 preklopnik
- 1 navodilo za montažo in uporabo



Varnostni napotki



OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OT-

ROKE! Otok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve. Izdelek hranite zunaj dosega otrok. Ta izdelek ni igrača.

- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.



PREVIDNOST PRED ELEKTRIČNIM UDAROM! Pred vrtnjem se prepričajte, ali se na mestu vrtnja ne nahajajo električni vodi.



PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB! Prepričajte se, ali so vsi deli nepoškodovani in

pravilno nameščeni. Pri nepravilni montaži obstaja nevarnost telesnih poškodb. Upoštevajte, da so vsa tesnila potrošni material in jih je treba občasno zamenjati. Poškodovani deli lahko negativno vplivajo na varnost in delovanje.


- Montažo prepustite izključno strokovnemu osebju.
- **PREVIDNO! NEVARNOST OPARIN!** Pri nastavitvi vode pazite na to, da temperatura vode ni nastavljena prevroče.
- **PREVIDNO! ŠKODA ZARADI VODE!** Pred montažo zaprite glavni dovod vode.
- Poskrbite, da so vsa tesnila pravilno nameščena.
- Izdelek ni primeren za uporabo z nizkotlačnimi in odprtimi (breztlječnimi) električnimi grelniki vode.
- Napačno nameščeni kompleti za prho lahko povzročijo škodo zaradi vode!
- Zaradi prepuščanja ali preboja vode lahko nastanejo velike materialne poškodbe na zgradbi ali pohištvu. Zato natančno preverite vse spoje glede tesnjenja.
- Pred vgradnjo se seznanite z vsemi inštalacijami na tem mestu, na primer s priključki za vodo in pripravljenimi napravami za zapiranje.
- Tudi pri skrbni proizvodnji lahko nastanejo ostri robovi. Pri montaži ravnajte previdno.
- Pred montažo na steno se pozanimajte o primerem materialu za montažo na steno. Za montažo na steno smo priložili montažni material, ki je primeren za običajne, trdne zidove.
- Izdelek uporabljajte samo v prostorih s temperaturo nad 0 °C. V primeru nevarnosti zmrzali prekinite dovod vode in izpraznite izdelek.


● **Montaža**

- Pred montažo se seznanite z izdelkom. V ta namen natančno preberite spodnje navodilo za montažo in varnostne napotke. V primeru napačne montaže je jamstvo izključeno, še posebej to velja za posledično škodo.

- **PREVIDNO!** Pred namestitvijo zaprite glavni dovod vode. Drugače vam grozi nevarnost telesnih poškodb in/ali materialne škode.

Napotek: Potrebujete električni vrtalni stroj.

-  **NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!** Pred vrtenjem se prepričajte, ali se na mestu vrtenja ne nahajajo električni vodi.

-  **PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!** Preberite navodila za uporabo vrtalnega stroja.

Napotek: Pred montažo z izdelka odstranite ves embalažni material.

- Najprej potisnite stensko držalo [15], nato pa držalo za ročno prho [19] in drugo stensko držalo [15] od spodaj na konzolo prhe [1] (glejte slike od A do C).
- Odvijte vezni del [14] z medeninastim navojem [13] s preklopnika [9] (glejte sliko D).
- Pritrdite medeninasti navoj [13] z veznim delom [14] spodaj na konzoli za prho [1], tako da ga s pomočjo orodja [11] zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca (glejte sliko E).

Pozor: levi navoj!

- Zavrtite preklopnik [9] v smeri urnega kazalca na medeninasti navoj [13], pri tem pa pazite na pravilno prileganje tesnila [12] (glejte sliko F).
- Poravnajte razdalje med obema stenskima držaloma [15] desno in levo od držala za ročno prho [19] na konzoli za prho [1] in privijte vijake s križnim izvijačem (ni priložen) na konzolo za prho [1], da pritrdite stenski držali [15] (glejte sliko G in H).
- Označite izvrtine s pomočjo lukenj v montažnih ploščah [17], predvidenih za pritrdilne vijake [16] (pribl. Ø 6 mm).
- Zdaj izvrtajte luknje za pritrdila in vstavite zidne vložke [18] v izvrtane luknje (glejte sliko I).
- Pritrdite montažni plošči [17] s pritrdilnimi vijaki [16].
- Premaknite konzolo za prho [1] z nameščenima stenskima držaloma [15] na višino montažnih plošč [17]. Vstavite pokrivni rozeti na stenski držali [15] na montažnih ploščah [17] in privijte pokrivni rozeti v smeri urnega kazalca (glejte slike J in K). Preklopnik [9] mora biti pri tem obrnjen navzdol.
- Namestite tesnilo gibke cevi [7] na navoj priključne gibke cevi [10] in pritrdite priključno

gibko cev [10] z vrtenjem v smeri urnega kazalca na spodnji navoj preklopnika [9] (glejte slike L in M).

- Namestite tesnilo gibke cevi [7] v drugi konec priključne gibke cevi [10] in jo nato ročno privijte na priključek za vodo.
- Vstavite tesnilo gibke cevi [7] v matico gibke cevi prhe [8] in jo pritrdite z vrtenjem v smeri urnega kazalca na stranski navoj preklopnika [9] (glejte slike N in O).
- Namestite tesnilo gibke cevi [7] na drugi konec gibke cevi prhe [8]. Nato z roko privijte ročno prho [6] v smeri urnega kazalca na gibko cev prhe [8] (glejte sliko P).
- Zdaj odstranite prekrivno matico [2] nadglavne prhe [5], tako da jo zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca (glejte sliko Q).
- Vstavite tesnilo [3] v navoj krogelnega zgloba [4].
- Vstavite krogelni zglob [4] od spodaj v prekrivno matico [2] (glejte sliko R).
- Vstavite tesnilo [3] v nadglavno prho [5] in privijte krogelni zglob [4] skupaj s prekrivno matico [2] v smeri urnega kazalca na nadglavno prho [5] (glejte slike S in T).
- Pritrdite nadglavno prho [5] z vrtenjem v smeri urnega kazalca na konzolo za prho [1] (glejte sliko U).

● Uporaba

- S preklopnikom [9] lahko izbirate med nadglavno prho [5] in ročno prho [6].
- Kot nagiba nadglavne prhe [5] je individualno nastavljev.
- Izbirate lahko med 5 vrstami curka ročne prhe [6]:
 - običajni
 - običajni blagi
 - blagi
 - običajni-masaža
 - masaža

● Čiščenje in nega

- Za čiščenje nikakor ne uporabljajte bencina, topil ali agresivnih čistil oz. trdih krtač za čiščenje. Tako bi lahko poškodovali površino izdelka.

- Pazite, da v gibeke cevi ne pridejo jedka ali korozivna sredstva, npr. čistilna sredstva ali gospodinjska čistila. To lahko privede do škode zaradi vode.
- Barvnih površin v nobenem primeru čistiti z abrazivnimi, jedkimi ali alkoholnimi sredstvi.
- Izdelek čistite z vlažno, mehko krpo ali z usnjem.

Pri neupoštevanju navodil za nego bo zelo verjetno prišlo do poškodb na površini.

V tem primeru ne morete uveljavljati pravic iz naslova garancije.

● Vzdrževanje

- V rednih intervalih je treba pregledovati vse priključke in spoje glede tesnjenja ali vidnih poškodb.
- V primeru netesnjenja ali vidnih poškodb na kompletu za prho ali gibkih ceveh mora te takoj preveriti strokovnjak ali jih zamenjati.

● Demontaža

- Pred demontažo izdelka prekinite dovod vode.
- Pazite na iztekanje preostale vode.
- Demontažo izvedite v obratnem vrstnem redu montaže.

● Odstranjevanje

Emblaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

● Informacije

● Pitnost vodovodne vode

- Pri lokalnih organih se pozanimajte o pitnosti vode v svojem mestu/občini.

Na splošno veljajo za pitnost vodovodne vode naslednja priporočila:

- Vodo iz vodovodne napeljave pustite teči kratek čas, če je v napeljavi mirovala dlje kot štiri ure. Postane vode ne uporabljajte za pripravo jedi in napitkov, še posebej pa ne za prehrano dojenčkov. V nasprotnem primeru se lahko pojavijo zdravstvene težave. Svežo vodo lahko prepoznate tako, da iz vodovodne napeljave teče občutno bolj hladna kot postana voda.
- Če ste alergični na nikelj, stagnacijske vode iz kromirane napeljave ne uporabljajte za prehrano in/ali nego telesa. Takšna voda ima lahko visoko vsebnost niklja in lahko povzroči alergično reakcijo.
- Pitne vode iz svinčene napeljave ne uporabljajte za pripravo hrane za dojenčke in/ali za pripravo hrane med nosečnostjo. Svinec se izloča v pitno vodo in je pri dojenčkih in malčkih še posebej škodljiv za zdravje.

● Servis

Služba za pomoč strankam

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

NEMČIJA

Tel.: +49 202 24750 430/431/432
(stroški klica so skladni s tarifami fiksnega omrežja vašega telefonskega ponudnika)

Tel.: +800 34 99 67 53 (iz tujine)

E-naslov: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 385269_2107

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite blagajniški račun in številko izdelka (IAN 385269_2107) kot dokazilo o nakupu.

Pooblašчени serviser:

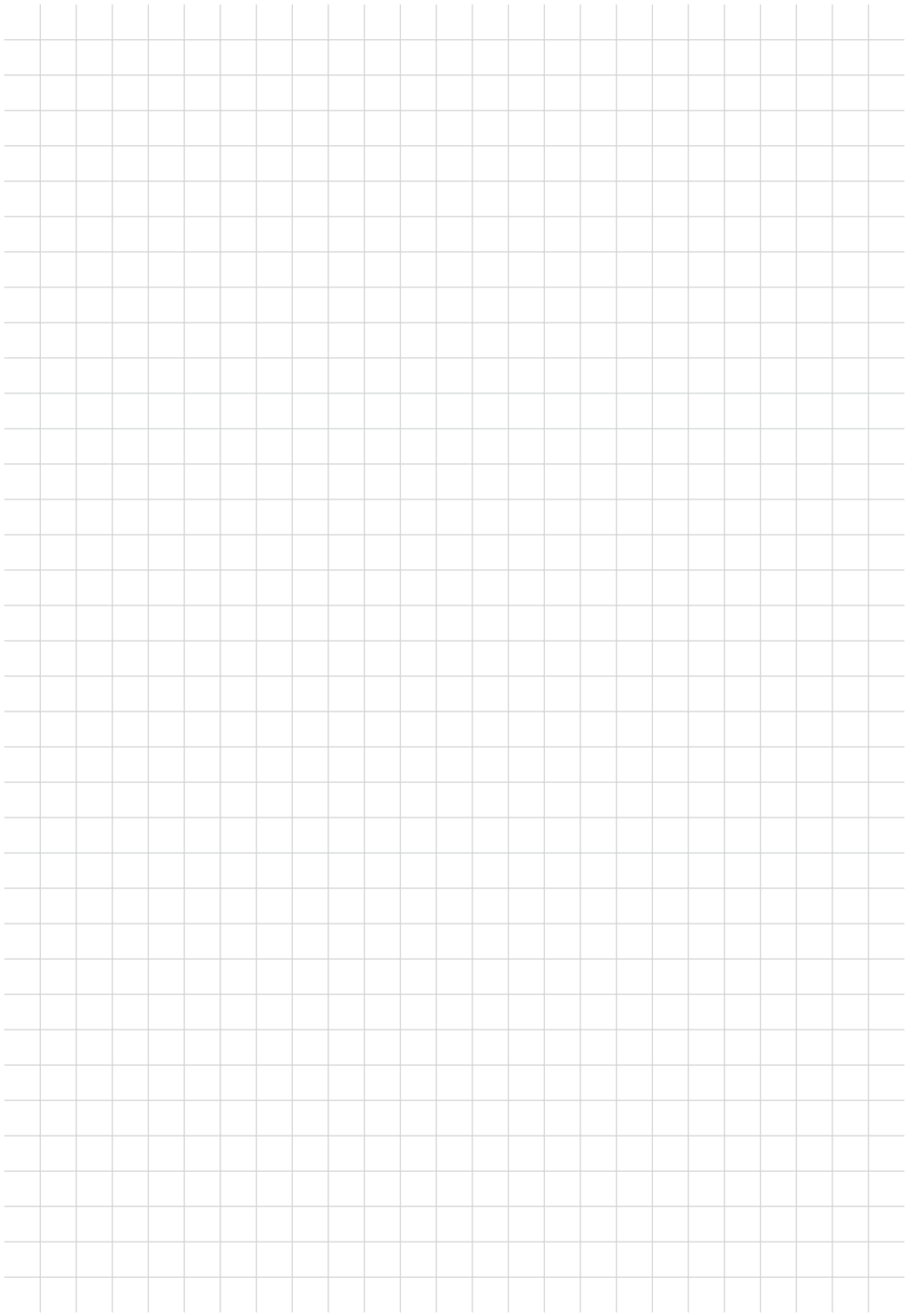
Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
Warenannahme Tor 3
42349 Wuppertal
NEMČIJA

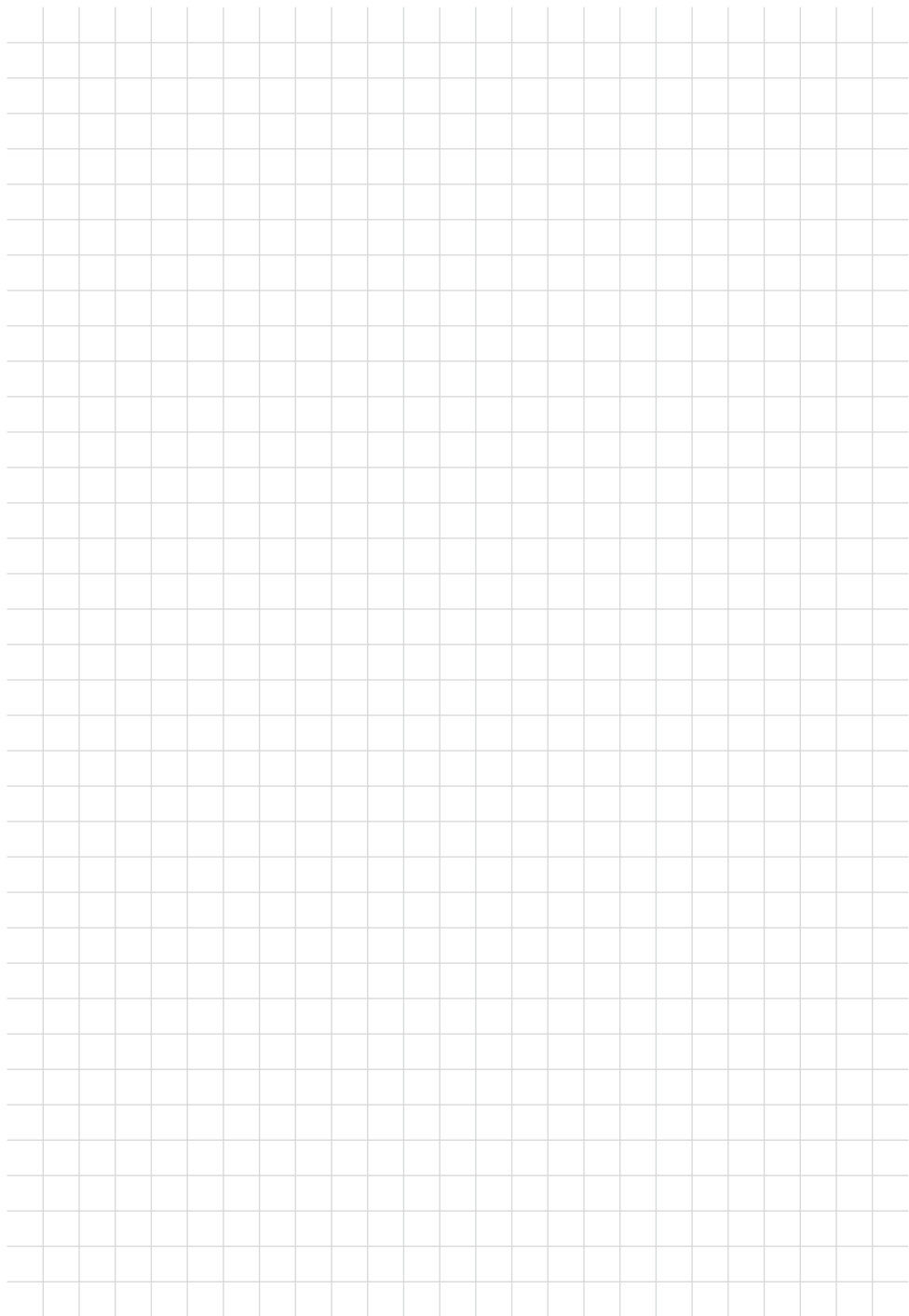
Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

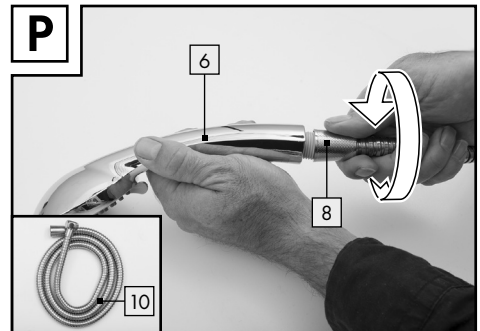
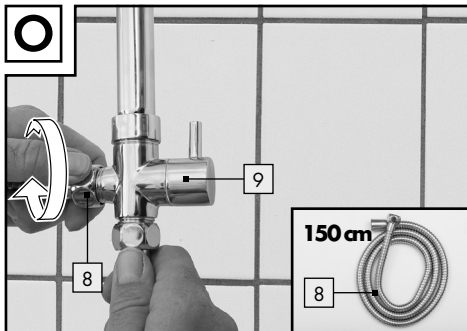
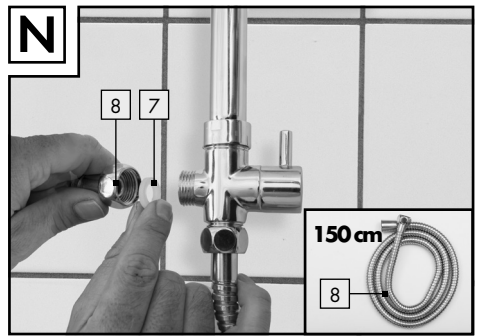
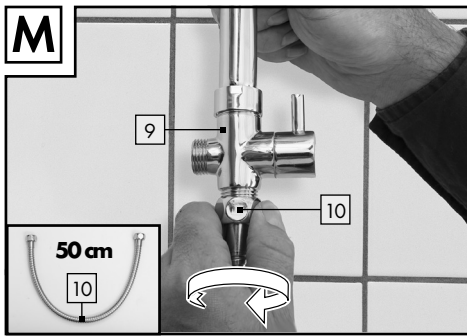
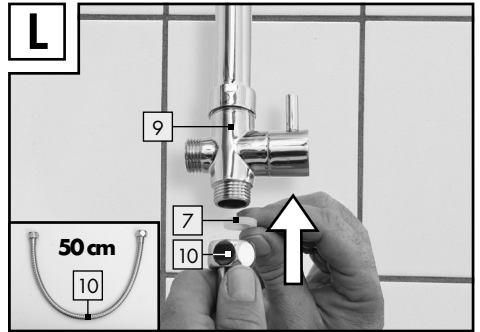
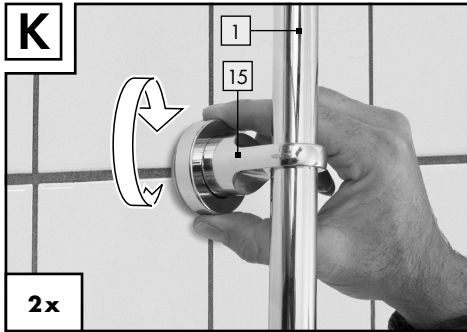
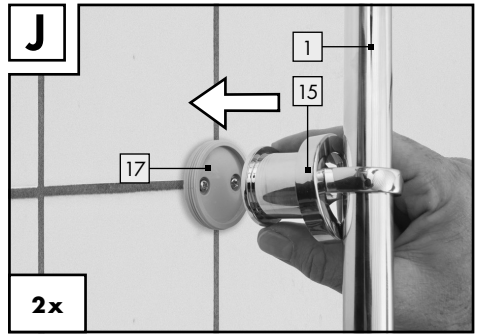
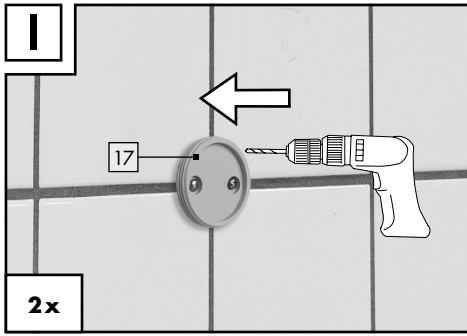
Garancijski list

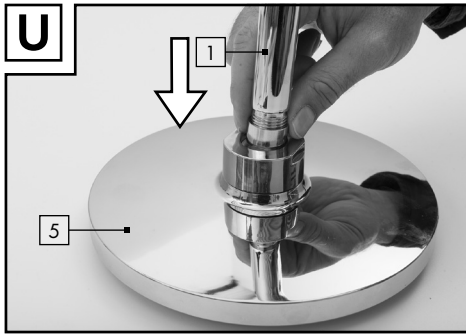
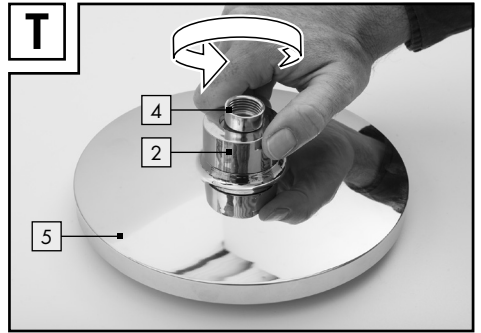
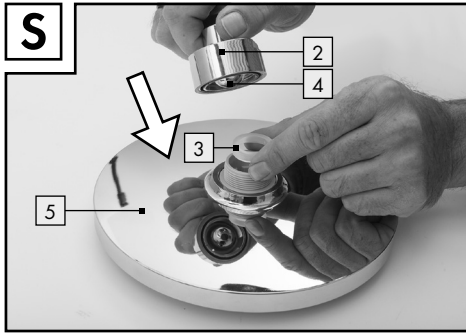
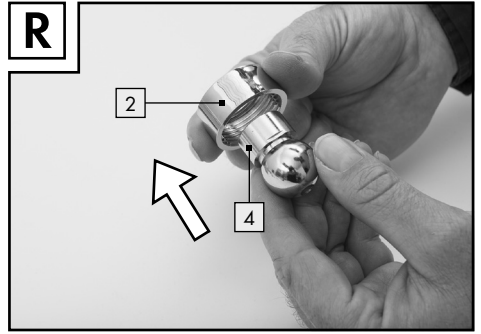
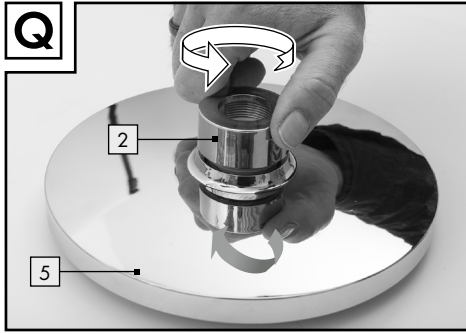
1. S tem garancijskim listom Conmetall Meister GmbH, Oberkamper Str. 39, 42349 Wuppertal, NEMČIJA jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda









Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

GERMANY

Art.-No. WU6823511-8

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacj · Stav
informacj · Stav informáci · Estado de las
informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk
állása · Stanje informacij: 12/2021
Ident.-No.: WU6823511-8122021-8



IAN 385269_2107

